

ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԲԱՆԿԻ ԲԱՆԿԱՆ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԲԱՆԿԻ ԲԱՆԿԱՆ

### BIJOUTERIE FARAH

Կարիքը ունի շրջուն ներկայացուցիչ - օրիորդի մը, 30 տարեկանն է վար, լիաժամ աշխատանքի համար:

Մնայուն ամսական + բարձր շահաբաժին + փոխադրածախս:

Շեղանակները կրճարում ունեն, հեռաձայնելով 03-361525 թիվին:

## ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ Ի ՎԵՐՋՈՅ ՈՐՈՇՈՒՄԻ ՅԱՆՁԵՑԱԻ ԵՆԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՍԵՓԱԿԱՆԱՇՆՈՐԸՄԱՆ ԵՒ ՍԱՀՈՒԹՈՎ ԲԱՆՈՂ ՎԱՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՆՆՈՒԹՅԱՆ

Խորհրդարանը իր երկուսուսու երկրորդ եւ վերջին նիստին ընթացքին շուրջ մէկ ժամ տեւող քննարկումներէ ետք որոշումի մը յանգեցաւ ելեկտրաէներգեան ընկերութեան սեփականատէսը շնորհիւ զնախագահական ընկերութեան սեփականատէսը փոխանցելու հարցը քննարկելու մասին:

Փոքր փոփոխութիւններով, ելեկտրականութեան սեփականատէսը ընդունուեցաւ 55 թեր, 19 դէմ, մէկ ձեռնպահ քուէով:

Օրագիրը որոշ քննարկումներէ ետք ընդունուեցաւ 17 երեսփոխաններու կողմէ, որոնց կարգին Հրաչեայ Հրաչեայի, Պարտիզա Վարդանի եւ Նեւիլ Լաւրիտ, որ ըսաւ, թէ ճիշդ ժամանակը չէ այս օրագիրին սկսելու:

Այս օրագիրին 45րդ կէտին՝ պաշտօնատէսերուն կարգավիճակին առնչուող բաժնի մէջ տեղի ունեցան որոշ փոփոխութիւններ, որոնք կը վերաբերին աւելորդ պաշտօնատէսերու գծով օրինական տրամադրութեան գործադրութեան, Պէյրութի եւ Քատիլայի ելեկտրական ընկերութիւններու պաշտօնատէսերուն աշխատանքի դադարեցման հատուցումներուն եւ անոնց իրաւունքներուն:

Մագրոսի հարցով խորհրդարանը ընդունեց երեսփոխան Ալի Սալիլի ներկայացուցած առաջարկը, ըստ որուն, 24 հոգինոց վանքերու կ'արգիլուի մագրոսի գործածութիւնը 31 Հոկտեմբերէն սկսեալ: Խորհրդարանը նաեւ որոշեց վանքերու տեսակին համաձայն, 6 միլիոնէն 23 միլիոն լ.ո.ի հատուցումներ տալ վարորդներուն: Այս ծիրին մէջ ներկայացուցան այլ առաջարկներ, ինչպէս՝ մագրոս գործածել մինչեւ կանաչ մագրոսի ներածումը, սակայն անիկա մերժուեցաւ: Խօսուեցաւ նաեւ այս հարցով կառավարութեան պիտոճէին կարելիութիւններուն մասին եւ նախագահ Պարտիզա Վարդանի, թէ այս մէկը կը վերաբերի քաղաքացիին առողջութեան եւ կարելի չէ ետդարձ կատարել:

## ՆԱԽԱՐԱՐԱՅ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԳՈՒՄԱՐԵՑ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ՆԻՍՏ ՄԸ ԵՒ ԿԱՏԱՐԵՑ ՆՇԱՆԱԿՈՒՄՆԵՐ



Նախագահը եւ վարչապետը կը ժամանեն ժողով

Նախարարաց խորհուրդը երէկ գումարեց արտակարգ եւ կարճատեւ նիստ մը, որուն ընթացքում որ այսօր Աստուածածնայ տօնին առիթով պետական արձակուրդը կը սկսի: Նիստին հիմնական օրակարգն էր պետական վարչամեքենային ներս նշանակումները, որոնք ըստ լրատուական աղբիւրներուն՝ հեղափոխական ընթացքի շնորհիւ հանրապետութեան նախագահին եւ վարչապետին համաձայնութեամբ:

Այս ծիրին ներս Ֆատի Ալպեր Սըմահա նշանակուեցաւ ճարտարարուեստի նախարարութեան ընդհանուր տնօրէն, դոկտ. Ֆատի Մաքի տնտեսութեան եւ առեւտուրի նախարարութեան ընդհանուր տնօրէն, Ալի Ֆաքիի նշանակուեցաւ պետական վարչամեքենայի գործունէութեան վերահսկիչ մարմինի հետազոտութեանց եւ ուսումնասիրութեանց վարչութեան ընդհանուր տնօրէն, դոկտ. Ռաիտ Մաքի նշանակուեցաւ հարաւի խորհուրդի դրամական հարցերու ընդհանուր քննիչ, տոքթ. Ֆատի Ալի Տաղեր նշանակուեցաւ Լիբանանեան համալսարանի ատամնաբուժութեան բաժանմունքի նախագահ:

Պետական վարչամեքենայի ակադեմիայի նոր վարիչ խորհուրդի նշանակուեցաւ եւ անոր մաս կազմեցին դոկտ. Էլի Մաքի (վարիչ խորհուրդի նախագահ եւ ընդհանուր տնօրէն), դոկտորներ Հաշմ Հրաչեայի, Անթուան Մաստա եւ Պասամ Թըրպա, Ապաս Հայապի, Ռոպեր Ֆատի:

Ժողովին որոշումները յայտարարեց գաղթականներու հարցերու նախարար Մարուան Համադն եւ յայտնեց, որ նշանակումները պիտի շարունակուին նախարարաց խորհուրդի յառաջիկայ նիստերուն:

## ՆԱԽԱՐԱՐ ՅՈՎԱՆԵԱՆ ՎԵՐԱՊԱՇՆԱԿՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԱՄԱՐ

Լրատու աղբիւրներ հաղորդեցին, որ երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան նախարար Սեպուհ Յովսէփեան վերապահութիւն յայտնեց է այս նշանակումներուն առնչութեամբ եւ պահանջեց է, որ յարգուին հայ համայնքի իրաւունքները: Ծար-ը՝ էջ 10

## ԼԵՆՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱՔԱՂԻ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐԸ ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ

Լեննային Ղարաքաղի Հանրապետութեան Կեդրոնական Ընտրական Յանձնաժողովը երէկ հրապարակեց 11 Օգոստոսին կայացած նախագահական ընտրութեան վերջնական արդիւնքները:

85,523 ընտրողներէն մասնակցած են 64,736ը, այսինքն՝ ընտրողներու 75,8 տոկոսը: Արկաղի Ղուկասեան ստացած է 53,746 քուէ (89 տոկոս), Արթուր Թովմասեան՝ 4,637 (7,7 տոկոս), Ալպեր Ղապարեան՝ 1,271 (2,1 տոկոս), իսկ Կրեկորի Աֆանասեան՝ 763 (1,3 տոկոս): 1,828 հոգի քուէարկած է բոլորին դէմ, իսկ 2,485 քուէարկելի անվաւեր նկատուած է:

## Հ. Յ. Դ. ԲԻՐՈՆ ԿԸ ՇՆՈՐՀԱԴՈՐԸ Ա. ՂՈՒԿԱՍԵԱՆԻ ՎԵՐԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հ. Յ. Դ. Բիրոն շնորհաւորական ուղերձ յղած է Լեննային Ղարաքաղի Հանրապետութեան վերընտրուած նախագահ Արկաղի Ղուկասեանին:

«ԴՀ նախագահական այս ընտրութիւնները մէկ անգամ եւս հաստատեցին Արցախի ժողովրդի ինքնորոշման փաստը եւ որպէս այդպիսին՝ աստարելու են Արցախի հարցի խաղաղ կարգաւորման գործընթացին», կ'ըսուի ուղերձին մէջ:

«Վատահեցնում ենք ձեզ, որ Արցախի ընկերային-տնտեսական խնդիրները լուծման եւ ինքնորոշման իրաւունքի միջազգային ճանաչման խնդիրներում ունէք Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան աշխարհափիւռ կառոյցի աջակցութիւնը», կ'եղրակացնէ Հ. Յ. Դ. Բիրոն:

## ՇՂԹԱՅԱԿԱՊ ՊԱՐԴՈՒԹԻ ԹԷԼ ԱՒԻԻ ԴԱՏԱՐԱՆԷՆ ԵՐՐԱՅԵՐԷՆՈՎ ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ. ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ ԻՆԹԻՏԱՏԱՆ ՊԻՏԻ ՅԱՂԹԱՆԱԿԷ



Պարզութի դատարանին մէջ կ'ողջունէ թղթակիցները

Թէլ Աւիի շրջանային ատենակից մէջ երէկ պաշտօնապէս ամբաստանազիր ուղղուեցաւ պաղեստինեան ինթիֆատային ղեկավարներէն՝ Մարուան Պարզութի Մարուան Պարզութի ինթիֆատային ղեկավարները կարապետներու հետ ընդունուեցաւ ընդհանուր ընտրութեան արդիւնքները, որոնք ըստ լրատուական աղբիւրներուն՝ հեղափոխական ընթացքի շնորհիւ հանրապետութեան նախագահին եւ վարչապետին համաձայնութեամբ:

մաս կը կազմէ եւ որոշ անձեռնմխելիութիւն կը վայելէ: Պարզութի դատարանութիւնը պաշտօնապէս պիտի սկսի Սեպտեմբեր 5ին:

Խորհրդի արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը ըսաւ, որ պաղեստինեան դատական իշխանութիւնը չզատեց Պարզութի, որովհետեւ ան այդ իշխանութեան թեւեղման մէկն է: Բանբերը ակնյայտ, որ բոլոր փաստերը կը հաստատեն, թէ Պարզութի գործօն դերապահ է ստիւն եւ ան օրէնսդիր մարմինին

## ՀԱՄԱՍԻ ՂԵԿԱՎԱՐ ՄԸ ԱՆԱՐԵԿՈՒԹՅԱԻ

Խորհրդի արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը ըսաւ, որ պաղեստինեան դատարանութիւնը պաշտօնապէս պիտի սկսի Սեպտեմբեր 5ին:

Համասի Կապայի պատասխանատուն՝ Ապտէլ Ապի Թաֆիլ ըսաւ, որ իր կազմակերպութիւնը պիտի լուծէ վրէժը ժարրարի սպանութեան:

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԱԶՐԳԵՅՃԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀՆԵՐԸ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՈՒՆԵՑԱՆ ՍԱԴԱՐԱԿԻ ՍԱՀՄԱՆԻՆ ՎՐԱՅ



Զոչարեան եւ Ալիև

Երէկ, Հայաստանի եւ Ազրպէյճանի սահմանին վրայ գտնուող Սադարակ գիւղին մօտ չորս ժամ տեւողութեամբ կայացաւ երկու երկիրներու նախագահներուն՝ Ռոպէրթ Քոչարեանի եւ Հայտար Ալիևի հանդիպումը, որ Քի Ուէսթին ետք (9 ամիս առաջ) առաջինն էր: Հանդիպումին զխաւոր քննարկումը եղած է Ղարաքաղեան տագնապի լուծման գործընթացը:

Երկու նախագահներուն պատուիրակութեանց մաս կազմած են անոնց արտաքին գործոց եւ պաշտպանութեան նախարարները, ինչպէս նաեւ անոնց անձնական ներկայացուցիչները: Արայ Ալիևով եւ Թաթուլ Մարգարեան, որոնք վերջերս Փրակայի մէջ հանդիպում ունեցած էին միեւնոյն հարցին առնչութեամբ:

Հայ, ապերի թէ օտար 60 լրագրողներ էլ ապահովական մեծաթիւ անդամներ ներկայ էին Սադարակ:

Թէեւ երկու կողմերը համաձայնած են, որ պիտի շարունակեն զօրակցի Ղարաքաղեան հակամարտութեան խաղաղ լուծման արբերակին, այսուհանդերձ նախագահ Քոչարեանի համաձայն՝ քոչարեայ ոչինչ կատարուած է, որովհետեւ հարցը բարդ է եւ լուծումը «այդքան էլ հեշտ չէ»:

## ԼԱԶԻՆԸ ԵՒ ՄԵՂՐԻՆ ԶԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ

Կ'ԸՍԵ ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

Հայաստան կողմնակից է Ղարաքաղեան հակամարտութեան կարգաւորման փաթեթային տարբերակին, յայտարարած է երէկ Հայաստանի պաշտպանութեան նախարար Սերժ Սարգսեան, Սադարակի հանդիպումի արտաքին թղթակիցներու հետ հարցալրացի մը ընթացքին: Անոր կարծիքով՝ հարցին փուլային կարգաւորումը կրնայ յանգիլ «բանակցային գործընթացի բարդացումներու»: Ան նաեւ յայտարարած է, որ Հայաստան Ղարաքաղեան հակամարտութեան լուծման պիտուրական տարբերակին կողմնակից չէ:

Սարգսեան համաձայն չէ այն կարծիքին, թէ ԵԱՀԿի Մինսքի խմբակի միջնորդներու գործունէութիւնը ոչ մէկ արդիւնք տուած է: «Եթէ ուր տարիէ ի վեր պատերազմ չկայ, ապա այդ մէկը կը նշանակէ, թէ միջնորդները ի վեր չեն աշխատած», ըսած է Ս. Սարգսեան, յոյս յայտնելով, որ տագնապին լուծումը կը գտնուի եւ Հայաստան ու Ազրպէյճան կ'ընթանան խաղաղ ուղիով:

Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարին գնահատմամբ, «պիտուրական գործողութիւնները վերսկսելու պարագային, կողմերու կորուստները տասնապատիկ անգամ աւելի շատ կ'ըլլան, որովհետեւ թէ՛ Հայաստանը, թէ՛ Ազրպէյճանը ներկայիս աւելի ուժեղ բանակ եւ շատ աւելի պիտուրեք ունին, քան նախապէս»:

Սերժ Սարգսեան նշած է, որ «Լեննային Ղարաքաղի իրավիճակի հարցին լուծումը չի տեսնել Ազրպէյճանի կազմին մէջ»: Վերջապէս, ան թղթակիցներուն բացառութեամբ ըսած է. «Լաշինի ու Մեղրիի բացարձակ չեն վերադարձնար թշնամի կողմին»:

## Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ Կ. ԿՈՄԻՏԵԻ ՊԱՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՒՄԻՏԵԻ ՄԸ ԱՅՅԵԼԵՑ ՄԸԼԷՄ ԲԱՐԱՄԻ

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէին ներկայացնող պատուիրակութիւն մը երէկ այցելութիւն մը տուաւ խմբագիրներու սենտրալի կեդրոնատեղի եւ շնորհաւորեց Մըլիէմ Բարամը՝ խմբագիրներու սենտրալի նախագահ վերընտրուելու առիթով:

### ԱՅՆ ՀՐՈՒՄԻ ՄԵՋ ԴԱՐՁԵԱԼ ԿԸ ԼՍՈՒՆ ԿՐԱԿՈՑՆԵՐ

Այն Հրուի գաղթականներին մեջ երեկ մինչև երեկոյան ժամը 18:00 կը տիրէր յարաբերական հանդարտութիւն մը՝ նախանցեալ օրուան բախումներէն ետք. երբ գաղթականներին փողոցներուն մէջ դարձեալ ծայր տուին կրակոցներ: Աւելի ուշ հաղորդուեցաւ, որ «անծանօթ» պիտեայնէր կրակ բացած են Ֆաթիմ մէկ անցարգելին վրայ: Միւս կողմէ, երեկ ամբողջ օրը տեղի կ'ունենային պաղեստինեան ներպագային բանակցութիւններ՝ լուծում մը գտնելու տագնապին, որ ստացած է միջազգային տարողութիւն, սակայն ցարդ ապարդիւն: Արեւմտեան բոլոր լրատուամիջոցները լայն տեղ կը տրամադրեն Այն Հրուի բոլոր անցուղարձերուն:

### ԹՐԻՓՈԼԻԻ ՄԵՋ ԿԱՏԱՐՈՒԵՑԱԻ ԱՊՈՒ ԹԱՊԵԹԻ ՅՈՒՂԱՐԿԱԻՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երեկ Թրիփոլիի մէջ հարիւրաւոր յուղարկուորներ, որոնք կը մասնակցէին Այն Հրուի գաղթականներին մէջ սպաննուած Մոհամէտ Ռիտուան Մահմուտի յուղարկուորութեան, վրիժառութեան բացագանչութիւններ կատարեցին փողոցներուն մէջ, յատկապէս Եասէր Արաֆաթի դէմ անարգական արտայայտութիւններով: Յուղարկուորները ուխտեցին վրէժը լուծել իրենց կողմնակիցին սպանութեան:

Մոհամէտ Ռիտուան Մահմուտ (ծանօթ՝ Ապու Թապէթ ծածկանունով) սպաննուած էր նախանցեալ օր պաղեստինեան Այն Հրուի գաղթականներին մէջ տեղի ունեցած բախումներուն ընթացքին, որոնք ծաւալած էին Ֆաթիմ եւ «Տրնիէի խմբակցութիւն» պիտեայնէրուն միջև, խելով երկու պոսի եւ հինգ վիրաւոր:

### «ԱԶԳԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

●Ընար Յարութեան մահուան առիթով, Այնթապի Հայրենակցական Միութեան վարչութիւնը 50,000 լ. ռ.

### ԿԸ ԼՍՈՒՆ

●Յակոբ Աբրահամեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպատի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.

Տէր եւ տիկին Սարգիս Բեշիշեան 25,000 լ. ռ., տիկին Հռիփսիմ Բեշիշեան 25,000 լ. ռ., Հրաչ Կիրիւրեան 20,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Յակոբ Թալալեան 20,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Սամուէլ Թելֆեան 20,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Վահէ Տեղողեան 20,000 լ. ռ., Սամիր Իտ եւ ընտանիք 20,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Կարո եւ ծանօթ Սերտանեան 15,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Սարգիս Տ. Կարապետեան 15,000 լ. ռ., Թովաթեան ընտանիք 15,000 լ. ռ., Ալեքսանեան ընտանիք 15,000 լ. ռ., Յակոբեան Աննեան 5,000 լ. ռ.:

### ԿԸ ԼՍՈՒՆ

●Գեորգ Պոստոյանի մահուան քառասունըփն առիթով, Ազգային առաջնորդարանի հայ կարիքաւոր սաներու ֆոնտին կատարուած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.

Տիկին Յասմին Պոստոյան եւ ընտանիք 1000 \$, տէր եւ տիկին Չորիկ Պոստոյան 500 \$, տէր եւ տիկին Արամ Պոստոյան 200 \$, տէր եւ տիկին Վիգն Պոստոյան 200 \$, տէր եւ տիկին Ստեփան Տէր Պետրոսեան 100 \$, Գրուսեան ընտանիք 200 \$, Արապեան ընտանիք 50 \$, Ալին եւ Ռաֆֆի Եուսէն 20 \$, տիկին Պէթի, Կարո եւ Ռիթա Նազարեան 50 \$, Էլի եւ Սամար Սիւմ 20 \$, ազգային մը 10 \$, տէր եւ տիկին Թիթիսեան 30,000 լ. ռ., Սայիտ Պիթար 50,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Սահակ Տէր Սահակեան 50,000 լ. ռ., տիկին Երանիկ Խայթաթ 30,000 լ. ռ., Սալիմ Սիդր եւ ընտանիք 50,000 լ. ռ., Էլի Նատր 30,000 լ. ռ., Բամիլ Օսէյրան 100,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Վահագն Դակիթեան 30,000 լ. ռ., Նապիլ Սապար 20,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Սկրտիչ Կանիսեան 20,000 լ. ռ., տէր եւ տիկին Արտաշէս Մարտիրեան 100,000 լ. ռ., Անթուան Իանո եւ ընտանիք 30,000 լ. ռ., տղքք. Լեւոն Նալալայեան 25,000 լ. ռ., Կիրակոսեան ընտանիք 20,000 լ. ռ., Գորոնյան ընտանիք 100,000 լ. ռ., Էլի Խուրի 20,000 լ. ռ.:

●Գեորգ Պոստոյանի մահուան քառասունըփն առիթով, տէր եւ տիկին Չորիկ Պոստոյան 200 \$՝ Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ:

●Գեորգ Պոստոյանի մահուան քառասունըփն առիթով, տէր եւ տիկին ժան Պոստոյան 200 \$՝ Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ վերանորոգման ֆոնտին:

●Գեորգ Պոստոյանի մահուան քառասունըփն առիթով, տէր եւ տիկին ժան Պոստոյան 200 \$՝ Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ տիկնանց միութեան:

### ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Արշակունցի Փասիկեան եւ գուստրերը՝ Մարո, Աստղիկ եւ Սալիկ Տիկին Մէլիքի Ճորճ Փասիկեան եւ գուստրերը՝ Յովիկ, Սեդա եւ Կրեթա Տէր եւ տիկին Անթոնիո եւ Լենա Գափլանիս եւ համայն ազգականներ կը գուստրեն իրենց գաւկիին, բրոն, հորաբրոն եւ հարազատին:

### ԱՐՏԵՄԻՍ ՓԱՍԼԻԿԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 13 Օգոստոս 2002, առաւօտեան ժամը 6:30ին, Պէյրութի Ամերիկեան հիւանդանոցին մէջ:

Յուղարկուորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Զորքշաբթի, 14 Օգոստոս, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

●Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահազոյ:

●Ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը՝ Տորա, «Լիպան Փոսթ»ի դիմաց, Զորքշաբթի 14, Հինգշաբթի 15 եւ Ուրբաթ 16 Օգոստոսին:

### ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏ ԲՆԱՐԿԵՅ ԵՐԿՐԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԸ ՊԱՏԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒ ՊԱՏԱՍԵՆԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ՀԵՏ

Նախագահ Վոր. Էմիլ Լահուտ երեկ Պապատայի պալատին մէջ ընդունեց բարձրաստիճան պաշտօնատարներ, որոնց հետ քննարկեց ներքին եւ շրջանային հարցեր, ինչպէս նաեւ երկրին ապահովութեան ու դատական համակարգին վերաբերող խնդիրներ՝ վերջին իրադարձութիւններու լոյսին տակ:

Նախագահին այցելեց արտաքին գործոց նախարար Մահմուտ Համմուտ. արժարձուեցան ներքին ու արտաքին հարցեր ու տարուելիք աշխատանքներ, ինչպէս նաեւ երկրին մէջ տիրող քաղաքական ու ապահովական իրավիճակը:

Պապատայ այցելողներու կարգին էին ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատուու, բանակի հրամանատար Վոր. Միշել Սըլէյման, պետութեան անվտանգութեան ուժերու ընդհանուր տնօրէն Վոր. Էտուար Մանսուր, բանակի գաղտնի սպասարկութեան տնօրէն Վոր. Ռեմոն Ապար, որոնց հետ նախագահը քննարկեց երկրին ապահովութիւնը եւ կառոյցներուն աշխատանքները:

### ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԱԿԱՆ ՄԱՐԶԻ ՕՐԵՆՔՆԵՐԸ ՊԵՏԸ Է ԱՒԵԼԻ ԱՐԴԻԱԿԱՆԱՑՆԵԼ

Կ'ԸՍԵ ՆԱԽԱՐԱՐ ՄՈՒՍԱ

Կենսոլորտի նախարար Միշել Մուսա երեկ Էշրեֆիէի յոյն կաթողիկէներու կեդրոնատեղի տուած այցելութեան ընթացքին ըսաւ, թէ տեղեկատուական մարզի օրէնքները պէտք է աւելի արդիականացնել. ան կոչ ուղղեց պատուութիւններուն կառչած մնալու, որովհետեւ անոնք կը կապմեն երկրին էութեան կարեւոր մէկ մասը: Իր խօսքին մէջ ան աւելցուց, թէ պէտք է գիտակցիլ ապատութեան սահմանին եւ ճշդուած օրէնքներուն:

Նախարարը նշեց, թէ այս այցելութեան ընթացքին ան յոյն կաթողիկէ խմբակցութեան երիտասարդներուն հետ արժարձած է պանապան հարցեր եւ ծանօթացած է անոնց աշխատանքներուն:

Նախարարը շեշտը դրած է այն կէտին վրայ, թէ պէտք է միակամ ու համաձայն ըլլալ երկրին պարագան ու բարգաւաճման համար:

### ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԲԱՆԱՏԱՅԻ ԴԵՍՊԱՆԸ

Երեկ, 14 Օգոստոս 2002ին Պիթքայայի վանքին մէջ Արամ Ա. կաթողիկոս ընդունեց Լիբանանի մէջ Բանապայի դեսպան Նայիկ Մարաֆեանը: Սոյն այցելութեան նպատակն էր իրողաշարժումներու վերաբերեալ քաղաքական, դիւանագիտական բոլոր շրջանակներու գնահատականները: Յայտնեց նաեւ, որ շուրջ ամիս մը առաջ վեհափառը առ ի գնահատանք դեսպան Մարաֆեանի կատարած աշխատանքին, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան «Աստեպի Կարգ»ի շքանշանով նշանակուեցաւ:

### ԿՈՒՉՈՒԻ

●Ոսկերչական մոսի վրայ աշխատող փորձառու օրիորդ մը: Դիմել՝ հեռ. 03-375724:

### ԿԸ ՓՆՏՈՒՄ

●Որդեգրուած ընտանիքի մը աղջիկն էմ, ծնած՝ 11 Մայիս 1970, ԵՄՀ հիւանդանոցը: Կը փնտռեմ ծնողքս եւ ինձմէ մեծ քոյրերս եւ եղբայրներս անցնողը, լաւ պայմաններով: Դիմել՝ հեռ. 03-800601 եւ 01-378801:

### ԿՈՒՉՈՒԻ

●Հայկական խմբիկի հաստատութիւնը կարիք ունի երիտասարդ փորձառու ցրուիչ - վաճառող մը, որ ունենայ նաեւ ինքնաշարժ վարելու (ուժումի) արտօնագիր: Դիմել՝ հեռ. 03 - 626177 թիւին:

ՌԻՐԱՆ ՓԱՌԱՏՈՒՆ ԵՒ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ ԹՈՂՆՈՅ ԲՈՅՆԻ ՄԵՋ ԸՊԵՅԼ

ՀԱՅՐԱԳԵՏԱԿԱՆ ԲԱՐԵՀԱՏ ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՄԲ՝ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԵՒ ՄԵՍԻԱՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Հովանաւորութեամբ՝

ՊԵՏԱԿԱՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐ ՄԵՇՅԱՅԱՐԳ ՏԻԱՐ ԱՄՊՊԱՍ ՀԵՇԸՄ-Ի ԵՒ ՀԱՄԵՍԱՓՈՒՅՆ ԵՒ ԵՄԱ ԻՊՐԱՀԻՄ ՀԵՇԸՄ-Ի

Կազմակերպութեամբ՝ «Թ՝նչնոց Բոյն»ի Խնամակալութեան եւ Տիկնացի միութեան

ՓԱՌԱՏՈՒՆ ԲԱՅՈՒՄ

Հինգշաբթի, 29 Օգոստոս 2002-ին, երեկոյան ժամը 7:30-ին ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱՆԱՏԱՅԻ ԹԱՅՏԱԳԻՐ (MUSICAL SHOW) «ԱՆԱՌԱԿ ՈՐԴԻՆ»

Կատարողութեամբ՝ «Թ՝նչնոց Բոյն»ի մեծ ընտանիքին

Ուրբաթ, 30 Օգոստոս 2002-ին, երեկոյան ժամը 8:30-ին ՀԱՅ ԵՐԱԺԵՏՈՒԹԵԱՆ ԵՐԳԱՀԱՆԴԵՍ Կատարողութեամբ՝ ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԵՒ ՄԵՍԻԱՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Շաբաթ, 31 Օգոստոս 2002-ին, երեկոյան ժամը 8:30-ին ՀՈԳԵՒՈՐ ԵՐԳԱՀԱՆԴԵՍ Կատարողութեամբ՝ ՍՈՒԿ ԳԱՄՊՈՒԹԵԱՆԻ ԵՒ ՄԱՆՈՒԿ ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ Կատարողութեամբ՝ ՄԱՐՈ ԳՈՒՅՈՒՄԵԱՆԻ

Կիրակի, 1 Սեպտեմբեր 2002-ին, երեկոյան ժամը 8:30-ին ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԵՒ ՄԵՍԻԱՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ Կատարողութեամբ՝ ԼԻԶԱ ԺԱԳԱՐԺԵԱՆԻ Կատարողութեամբ՝ ՍԵՂՈ ՊԱՆԱՍԵԱՆԻ ԵՒ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱՌՈՒՄԵՐԻՆ

Մանթի - Օուգոստոսի րոյց պիտի ըլլայ ամէն օր առաւօտեան ժամը 10:00-էն սկսեալ: Ամէն գիշեր վերադարձը ապահովուած է միջին Տորա:

ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Կրակէր ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ

**ԶՄՄԱՌՈՒ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ԽԱՅՐԱՎԱՆՔ**

Հայ հաւատացեալը հրաւիրուած է մասնակցելու ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԱՅ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՏՕՆԻՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ

Ենթեայ աղօթքներով՝

**ՀԻՆՉՇԱԲԹԻ, 15 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002** ժամը 19:00ին երեկոյան աղօթք վաճառական եկեղեցւոյ մէջ

**ՈՒՐԱԹ, 16 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002** ժամը 19:00ին երեկոյան աղօթք վաճառական եկեղեցւոյ մէջ

**ՇԱՐԱԹ, 17 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002** ժամը 19:00ին երեկոյան ժամերգութիւն (ճախատօնակ)

**ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԱՅ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ**

Վանքիս մեծաւոր հայրը եւ վաճառական հայրերը Կը հրաւիրեն հայ հաւատացեալը մասնակցելու ՍՈՒՐԲ ՊԱՏՐԱՐԱԿ ԶՈՒՆԻ ԵՒ ԽԱՂՈՐԸՆԵՔԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ Հանդիսակցութեամբ՝

**ՊԱՏՐԱՐԱՐԱԿԱՆ ՓՈՒՍԱՆՈՐԴ ԶՄՄԱՌՈՒ ԱՐԾԻԲԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԶՄՄԱՌՈՒ ՎԱՆՔԻ ՄԵՇԱՒՈՐ ԳԵՐԱՊԱՅՄԱՆ**

**ՀԱՅՐ ԳԵՆՐԳ Թ. Ծ. Վ. ԵՂԻԱՅԵԱՆԻ**

ԿԻՐԱԿԻ, 18 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002 ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ ԺԱՍԸ 10:30ԻՆ Մասնակցութեամբ՝

«ԿՈՒՆԿ» ԵՐԳՉԱՆՈՒՄԲԻՆ

Դեկավարութեամբ՝

**ՓՐՈՅ. ԷՏԻ ԹՈՐԻԿԵԱՆԻ**

Յետմիջօրէին, ժամը 18:00ին՝ Սուրբ պատարագ Զմմառու Տիրամօր մատրան մէջ, ժամը 19:00ին տեսաերգի ցուցադրութիւն Սուրբ Կոյսի երեւումներուն մասին, ժամը 20:30ին՝ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԱՅ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՄՈՒՍԵՐՈՒ ԹԱՓՈՐ, որ պիտի ուղղուի Մայրավանքիս հրապարակէն դէպի Անարատ Յորութեան Հայ Յոյրերուն Նախախնամութեան տան եկեղեցին:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 16 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002 ՕՐ ՄԵՌԵԼՆՈՅ Առաւօտեան 8:00ին Սուրբ պատարագ եւ գերեզմանօրհնէք

**ԴԻՒՆ ԶՄՄԱՌՈՒ ՎԱՆՔԻՆ**

**ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ** **ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ**

Այսօր, երեկոյան ժամը 6:00ին կրնաք ունկնդրել մեր հարցազրոյցը՝ Յովակիմեան-Մանուկեան եւ Դարուի Յակոբեան վարժարաններու տնօրէն

ՊՐՆ. ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆԻ հետ

Նիւթ՝ Հայ աշակերտը եւ օտար դպրոցը

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**

ԼՕՍԻ Ա. ՊՈԼԻՂՈՐԾԵԱՆ ԸՆԿԵՐՔԵՐԺԵՎԱԿԱՆ ԿԵՂՈՐՈՆԸ կարիք ունի հաշուապահուիկի մը (ԵՒ վկայականի համազօր) եւ քարտուղարուիկի մը:

Շտաբըրուողներն կը խնդրուին անձամբ ներկայանալ տնօրէնութեան գրասենեակ, ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:00էն մինչեւ կէսօրը ետք ժամը 4:00: Առաւելագոյնը մինչեւ Զորքշաբթի, 21 Օգոստոս 2002:

**ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ**

**ԿԸ ՓՆՏՈՒՄ**

Հայաստանաբնակ տիկին Սեդա Յակոբեան կը փնտռէ Լիբանանի մէջ կամ այլուր իր մօրաքոյրը Սիրարփի Ղազարեան, որուն հետ կապը դարձած է երեւան. այնուհետեւ որեւէ լուր չկայ:

Կը խնդրուի տեղեկութիւն ունեցողներն դիմել Սեդա Յակոբեանին, Central Post of Yerevan, P. O. Box 87, Yerevan 10, Armenia. Կամ՝ Պէյրութ, հեռաձայնելով 03 / 982381 - 03 / 870966 թիւերուն:

**ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ**

ա) Գրախանութի հասած է Լոս Անճելըսի մէջ հրատարակուած՝ **Յուշանատուեան Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան 100ամեակ, Ալբոմ - Առլաւի Բ. հատորը՝ Գոյամարտ (1914 - 1925)**: Գրախանութի մէջ կարելի է գտնել նաեւ Ա. հատորին օրինակները:

Բ. հատորի արժեքին՝ \$ 60:

Ա. եւ Բ. հատորներու արժեքին՝ \$ 100:

բ) Գրախանութի մէջ կը վաճառուին «Դրօշակ»ի, «Բազին»ի, «Գարուն»ի եւ «Նորք»ի թիւերը:

Նշեալ թերթերն ստանալու համար կարելի է նաեւ բաժանորդագրուիլ:

գ) Գրախանութի հասած են նաեւ Հայ Դատին առնչուող օտարալեզու նոր հրատարակութիւնները:

**Հեռաձայն՝ 01 / 241263-4:**

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՏԱՐՈՒԵՑ ԱՏՐՊԱՏԱԿԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Այսու ուրախությամբ լայտնում ենք մեր համայնքին, որի հետևումն Ատրպատականի հայոց թեմի Պատգամաւորական ժողովի խնդրագրի, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ գահակալ՝ Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոսը իր պաշտօնական հրամանագիրով (թիւ 234/02, 24 Յուլիս 2002 թ.) արտօնել է Ատրպատականի հայոց թեմում կատարել առաջնորդական ընտրութիւն՝ ուղարկելով Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան միաբաններից բաղկացած ընտրելիների եռանուն ցանկ:

Այսուհետեւ թեմի Պատգամաւորական ժողովը իր Ուրբաթ, 9 Օգոստոս 2002 թուականի արտակարգ նիստում, որը գումարել է Թաւրիշի Ազգային առաջնորդարանի «Էմիլ Յակոբեան» դահլիճում, նախագահութեամբ առաջնորդական տեղապահ գերայ. հայր Նշան Ծ. վրդ. Թօփուկեանի, մասնակցութեամբ Պատգամաւորական ժողովի 15 պատգամաւորների եւ ի ներկայութեան Թեմական խորհրդի, եռանուն ցանկից փակ քուէարկութեամբ եւ միաձայնութեամբ առաջնորդ է ընտրել Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան միաբաններից՝ գերայ. հայր Նշան Ծ. վրդ. Թօփուկեանը:

Այս իմաստով, Պատգամաւորական ժողովը նոյն օրը ընտրութեան արդիւնքը պեկուցել է Մեծի Տանն Կիլիկիոյ վեհափառ հայրապետ՝ Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոսին: Վեհափառ հայրապետը, Շաբաթ, 10 Օգոստոս 2002 թուականին, իր 270/02 պաշտօնական նամակով վաւերացրել է ընտրութեան արդիւնքը եւ իր լուսագոյն բարեմաղթութիւնները լայտնել նորընտիր առաջնորդ հայր Նուրբին, թեմի ազգային իշխանութեան եւ ժողովրդին:

Յարգանք՝

ԳԻՒՆ ԳՍԱԳԱՍՏԻՈՐԱՎԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ ԱՏՐՊԱՏԱԿԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ

Ատենապետ՝

ԳՈԿՏ. ՄԿՐՏԻՉ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ

Ատենադպիր՝

ԳՈԿՏ. ԱՐԱ Տ. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ

ԻՆՉ ԿՐ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

14 Օգոստոսի տեղական մամուլը գլխաւորաբար անդրադարձած է Այն Հր-լուէ գաղթականին մէջ տեղի ունեցած դէպքերուն ու բախումներուն եւ էլեկտրականութեան ընկերութեան սեփականաշնորհման հարցին:

«Տիար»ի համաձայն, Այն Հրլուէի մէջ «Տըննիէի խմբակ»էն պիտեայնէր բախումներ կ'ունենան Տաթիի հետ. նախագահ Լա-հուտ կը վստահեցնէ, որ եթէ գաղթականին կացութիւնը չբարելաւորի, պետութիւնը ապահովութիւն պիտի հաստատէ հոն:

Այս մասին «Նահար» գրած է, թէ Այն Հրլուէի պատերազմը բռնկեցաւ ու հանդարտեցաւ, իսկ Լիբանանի «աֆլախ»ներուն թղթածրարին բացալայտումը յետաձգուեցաւ:

Ըստ «Պայրաք» օրաթերթին, լիբանանեան բանակը խիստ հսկողութեան տակ կ'անուէ Այն Հրլուէ գաղթականները եւ կը հետեւի ապահովական կացութեան պարզացումներուն:

«Անուար» խորհրդարանի նիստին մասին նշած է «Նորհրդարանի նիստին ընթացքին Պասըմ Սա-պրի բուն յարձակում գործեց ապահովական սպասարկութիւններուն վրայ եւ պանոնք պմբատանեց:

«Երկիրը կործանելու եւ տեղեկատուական մարզին մէջ հրդեհներ յառաջացնելու» յանցանքներով. Սապրիի խօսած պահուն վարչապետ Հարիրի դուրս ելաւ ժողովարահէն:

Ըստ «Լիուա»ի, երեսփոխան Պասըմ Սապրի ըսաւ. «Ապահովական սպասարկութիւններուն նկատմամբ կարգուած չէր վարչապետ Հարիրիին կամ Ուալիտ Շոմպլաթին հետ»: Թերթին համաձայն, նախագահին եւ վարչապետին միջեւ ձեռնարկ կ'արդիւնաւորուի. նախարարաց խորհուրդը այսօրեւնի նիստին կարգ մը նշանակումներ պիտի կատարէ եւ վարչական այլ փոփոխութիւններ կը սպասուին մօտ օրէն, գրած է թերթը:

«Սաֆիր» գրած է. «Սապրի անգամ մը եւս կը հարուածէ ապահովական սպասարկութիւնները եւ պատիժներ կը սպասեն լրատումիչներուն. «սիրտեր լուալ»ը այսօր կը թարգմանուի նոր վարչական նշանակումներով. խորհրդարանը կը հաստատէ մալուրի գործա-ժուրեան արգիլումը եւ էլեկտրականութեան ընկերութեան պաշտօնեաններուն գործադուլի արարտը: «Տիար» այս մասին գրած է, թէ կատավարութիւնը ուշացած արթնցաւ էլեկտրականութեան սեփականաշնորհման հարցով:

Տեղական այլ իրադրութիւններուն մասին «Պայրաք» գրած է, թէ պաշտօնեանները գոհացող բարեփոխումէ մը ետք, էլեկտրական մարզի սեփականաշնորհման օրէնքը այսօր կը վաւերացուի, հակառակ շատ մը երեսփոխաններու ընդդիմութեան: «Նահար» նշած է, թէ Փարիզ - 2 ժողովի գումարման երկրորդ պայմանն ալ կը լրացուի այսօր. բքիչային

հեռաձայնէն ետք էլեկտրականութեան մարզի սեփականաշնորհման օրէնքը կը վաւերացուի խորհրդարանին կողմէ:

Ըստ «Տիար»ի, «Սե-լիս» ընկերութեան պաշտօնեանները կը սպասան գործադուլի դիմել, եթէ իրենց հատուցումներուն հարցը չյուսականայ: «Սաֆիր» օրաթերթը իր առաջին էջով տուած է «ԵՈՒՆԵՍԿՕ»ի «Սի-մատ Մասնուրի կենսագրականը:

Թերթերը նաեւ տուած են ընդհանուր գիտութիւններու պե-տական քննութիւններուն բոլոր շրջաններուն արդիւնքները: Ըստ թերթերուն, այս բաժնին մէջ արձանագրուած է 65,63 առ հարիւր յաջողութիւն:

«Տիար» օրաթերթը իր առաջին էջով հարց տուած է, թէ ո՞վ կը կանգնի Լիբանանի արմատականներուն ետին եւ ո՞վ կը պաշտպանէ պանոնք. «Արուրի սպանալիքի ենթարկուեցաւ Ռու-մէի բանտին մէջ ըսելով, թէ մենք գիտենք ինչպէս տունդ պիտի մտնենք», գրած է թերթը:

Լիբանանեան մամուլը նաեւ անդրադարձած է այն իրողութեան, թէ վաներու վարորդներուն ցոյցերը տակաւին կը շարունակուին:

Միջազգային գետնի վրայ, «Անուար» նշած է, թէ ըստ ամերիկեան աղբիւրներու, «Քալիտա»ն սպանացած է հարուածել Նիւ Եորքի եւ Սան Տրանսիսպորի կամուրջները:

«Տիար» գրած է. «Իսրայէլի մէջ այսօր կը սկսի Մարուան Պարզութիի դատա-վարութիւնը»:

«Լիուա»ի համաձայն, ամերիկեան մեծ ընկերութիւններու տնտեսական դժուարութիւնները կը շարունակուին. օդանաւային մարզի հսկաներէն՝ «Ամերիքըն Էր-լայն» ընկերութիւնը հապարտոր պաշտօնեաներ կ'արձակէ:

«Պայրաք» գրած է, թէ Արիէլ Շարոն կը յայտարարէ. «Իրաքը մեզի համար վտանգի ամէնէն մեծ աղբիւրն է. Ամերիկայի եւ Իս-րայէլի միջեւ գործադուլներ իր գազաթանակտին վրայ կը գտնուի»:

Ըստ թերթին, Ին-թըրփոլի կողմէ 40 եր-

կիրներու մէջ հետապնդուած լիբանանացի թմրեցուցիչի մաքսանենգ մը ձերբակալուեցաւ Պրապի-լի մէջ:

«Նահար» արտաքին իրադարձութիւններուն մասին գրած է. «Տոնալտ Ռամս-ֆելտ Իրանը դարձեալ կ'ամբաստանէ «Քալիտա»ի պինեայներուն ապաստան տուած ըլլալու յանցանքով»: Ան նշած է, թէ յորդանանեան թերթի մը համաձայն, Սուրիոյ մը իրաքի նախագահները շարաթափերջին գաղտնի հանդիպում մը ունեցած են սահմանին վրայ:

ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ԵՒ «ՈՒԽՏԻ ՕՐ» ՊԻՔԵԱՅԱՅԻ

Տարիներու աւանդութեան համաձայն, այս տարի եւս հանդիսաւոր շուքով պիտի նշուի Սուրբ Աստուածածնի վերափոխման տօնը եւ պիտի կատարուի Պիքեայայի մատրան ուխտագնացութիւնը:

Այս առիթով մեր ուխտաւոր հաւատացեալներուն կը ներկայացնենք Ուխտի Օրուան կապուած հետեւեալ ժամանակացոյցը:

ՈՒՔԵԱԾ. 16 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002

● Աղի օրհնութիւն եւ ոչխարներու գնում, առաւօտեան ժամը 10:00ին:

● Երեկոյան ժամերգութիւն, կէսօրէ ետք ժամը 5:00ին:

● Նկարներու օճում, ժամը 5:30ին:

● Այցելութիւն վեհափառ հայրապետին եւ Ազահամբոյր՝ բոլոր հաւատացեալներուն համար, երեկոյան ժամը 8:00—9:00:

● Գեղարուեստական յայտագիր վանքի շրջափակին մէջ, իրիկուան ժամը 9:00ին: Ելոյթ կ'ունենան Սոնիկ Փամպուքեան եւ Մանուկ Մինասեան:

● Շարական եւ հոգեւոր խորհրդածութիւն եկեղեցւոյ մէջ, իրիկուան ժամը 11:00—12:00:

ՇԱՔԱԾ. 17 ՕԳՈՍՏՈՍ

● Գիշերային ժամերգութիւն, առաւօտեան ժամը 8:00ին:

● Առաւօտեան ժամերգութիւն, առաւօտեան ժամը 10:00ին:

● Ճաշու ժամերգութիւն, կէսօրուան ժամը 12:00ին:

● Երեկոյան ժամերգութիւն, կէսօրէ ետք ժամը 4:00ին:

● Գիշերային ժամերգութիւն, երեկոյան ժամը 8:00ին:

● Սուրբ եւ անմահ պատարագ, երեկոյան ժամը 7:30ին, եկեղեցւոյ շրջափակին մէջ:

Պիտի պատարագ եւ պիտի քարոզէ՝ ԳԵՐՇ. Տ. ԳԵՂԱՍ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ (Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց թեմի)

Արարողութեանց պիտի նախագահէ եւ ժողովուրդին իր պատգամը պիտի փոխանցէ՝

Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Յաւարտ Սուրբ եւ անմահ պատարագի տեղի պիտի ունենայ խաղողի եւ մատաղի օրհնութիւն, հանդիսապետութեամբ վեհափառ հայրապետին:

Պատարագին երգեցողութիւնը պիտի կատարէ «ՃՈՐԻՎԱԼԻ» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ՝ ԼՈՂԵ. Տ. ՄԵՂՐԻԿ ՎՐԴ. ԲԱՐԻՔԵԱՆԻ

ԿԻՐԱԿԻ. 18 ՕԳՈՍՏՈՍԻՆ

● Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ՝

ԳԵՐՇ. ՏԻՐԱՅՐ ԵՊՍ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Արարողութեանց պիտի նախագահէ՝

Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Յաւարտ Սուրբ եւ անմահ պատարագի, տեղի պիտի ունենայ խաղողօրհնի արարողութիւն:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ. «ՄԵՆԵԼՈՅ ՕՐ» 19 ՕԳՈՍՏՈՍ

● Տեղի պիտի ունենայ Ս. պատարագ եւ հոգեւհանգստեան պաշտօն Ս. Աստուածածնայ մատրան մէջ:

\* \* \*

Բոլոր այն հաւատացեալները, որոնք կը փափաքին մատաղցու ոչխար (արու), խաղող եւ կամ մատաղազին նուրբել, թող բարեհաճին ներկայանալ Կաթողիկոսարան, Անթիլիաս կամ Պիքեայայ, ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:30էն երեկոյան ժամը 5:00, եւ իրենց նուէրները յանձնել շՆԳՇ. Տ. ՍԻՓԱՆ ՎՐԴ. ԲԷՋԷՃԵԱՆԻ կամ շՆԳՇ. Տ. ՄԱԿԱՐ ԱԲՂ. ԱՇԳԱՐԵԱՆԻ, Անթիլիաս, եւ շՆԳՇ. Տ. ՅՈՒՍԻԿ ՎՐԴ. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆԻ Պիքեայայ:

Բոլոր մատաղցու ոչխարները պէտք է Պիքեայայ հասած ըլլան առաւելագոյնը մինչեւ Ուրբաթ, 16 Օգոստոս, առաւօտեան ժամը 9:00:

\* \* \*

Կոչ կ'ուղղուէ հաւատացեալ մեր ժողովուրդին, Ս. Աստուածածնայ տօնին առիթով ուխտի գալու Պիքեայայ Ս. Աստուածածնի եկեղեցին եւ վերանորոգելու իր քրիստոնէական հաւատը:

ԳԻՒՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ



Happy Memories now come with a GIFT!



Brighten-up your Summer with the sights & sounds of Panasonic

This offer is valid till September 8, 2002, on the model NV-VZ75 only. For more info, contact: Tutunjan Corp. S.A. (04)712129/130, 711967 (03)243203 Fax: (04)712177 e-mail: TTC@cyberia.net.lb

ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ԵՒ «ՈՒԽՏԻ ՕՐ» ՊԻՔԵԱՅԱՅԻ

Ի գիտութիւն մեր սիրելի հաւատացեալ ժողովուրդին կը յայտնենք, թէ Ս. Աստուածածնայ վերափոխման տօնին առիթով, Պիքեայայի Ուխտի Օրը պիտի կատարուի Շաբաթ, 17 Օգոստոս 2002:

Այս առիթով, պիտի կատարուի հանդիսաւոր Սուրբ պատարագ Ս. Աստուածածնի մատրան շրջափակին մէջ:

Արարողութեանց պիտի նախագահէ եւ ժողովուրդին իր պատգամը պիտի փոխանցէ՝

Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Պիտի պատարագ եւ քարոզէ՝ ԳԵՐՇ. Տ. ԳԵՂԱՍ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՅ

Ժամերգութիւն կէսօրէ ետք ժամը 6:00ին Ս. պատարագ կէսօրէ ետք ժամը 7:30ին Յաւարտ Սուրբ եւ անմահ պատարագի, պիտի կատարուի խաղողի եւ մատաղի օրհնութիւն, հանդիսապետութեամբ վեհափառ հայրապետին:

Պատարագի երգեցողութիւնը պիտի կատարէ «ՃՆՈՐԿԱԼԻ» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ՝

ԼՈՂԵ. Տ. ՄԵՂՐԻԿ ՎՐԴ. ԲԱՐԻՔԵԱՆԻ

Այս հոգեպարար առիթով, մեր հաւատացեալ ժողովուրդին Պիքեայայ երթեւեկի դիւրութիւն ընծայելու համար յատուկ պատեր պիտի տրամադրուին հետեւեալ վայրերուն մէջ

- Ս. Կարդանանց եկեղեցւոյ դիմաց
- Ս. Աստուածածնի եկեղեցւոյ դիմաց
- Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցի
- Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ դիմաց
- Ֆանար՝ ակումբին առջեւ եւ Ռաուտա
- Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ կից
- Անթիլիաս՝ Սիմֆեան շէքեր
- Ս. Զառանցի Մանկանց եկեղեցի

Պատերը պիտի մեկնին երեկոյան ժամը 5:00ին եւ պատրաստ պիտի ըլլան ժամը 11:00ին, մեր ժողովուրդը վերադարձնելու Պէյրութ:

Կոչ կ'ուղղենք հաւատացեալ մեր ժողովուրդին, որ օրուան խորհուրդով ու պատգամով զօրացած ուխտի գալ Պիքեայայի Ս. Աստուածածնի մատուռը՝ վերանորոգելու դարեր առաջ Աստուծոյ հետ կնքած իր ուխտը:

ԿՐՕՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ՀԱՄԱՐԱՆՈՒՄ Ե. ԲԱՆԱԿՈՒՄ

Հ.Մ.Ը.Մ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐՑԱԽԻ ՄԷՉ



26 Յուլիսին 4 Օգոստոս Հ.Մ.Ը.Մ. ՀԱՍԿԻ ԲԻՐԱԿԱՆԻ ԲԱՆԱԿԱՎԱՅՐԻՆ մէջ կայացած Համա-Մ.Ը.Մ.ական է. բանակումին մասնակցած Լի-բանանի պատուիրակութիւնը՝ 58 արի- արեւելցիներ, Երկուշաբթի, 5 Օգոստոսին, մեկնեցան Արցախ: Ծամ-րուն վրայ անոնք այցելեցին խոր Վիրապ եւ Շաքիի ջրվեժը, որմէ ետք հասան Շուշի:

Յաջորդ օրը Հ.Մ.Ը.Մ.ական քոյր - եղբայրները հանդիպում մը ունեցան Լեւոնային Ղարաբաղի Հան-րապետութեան նախագահ Արկաղի Ղուկասեանին եւ մշակոյթի, մարմնակրթութեան եւ երիտասարդու-թեան հարցերու նախարար Արմէն Սարգսեանին հետ:

Շուրջ մէկ ժամ տեւած մտերմիկ զրոյցին ընթաց-քին սկսուտնեցան լեւոնային Ղարաբա-ղի ներկայ իրավիճակին, երկրին մէջ տեղի ունեցող



պարզացումներուն եւ աշխատանքներուն: Իր խօս-քին մէջ նախագահը շեշտը դրաւ երիտասարդութեան ունեցած կարեւոր դերակատարութեան եւ կեանքի զանազան բնագաւառներուն մէջ անոր բերած դրա-կան ներդրումին վրայ: Ան նաեւ անդրադարձաւ պա-տանիներուն եւ երիտասարդութեան կեանքին մէջ մարմնակրթութեան եւ սկսուտութեան կարեւորու-թեան:

«Արցախ գալը դիւրին է, մեկնիլը՝ դժուար», ըսաւ Լեւոնային Ղարաբաղի նախագահը լիբանանցի սկսուտներուն եւ նշեց, թէ Արցախը «հիւանդու-թեան» նման մուտք կը գործէ շրջան այցելողին հու-թեան մէջ ու յաւերժ կ'ընկերակցի անոր եւ յոյս յայտ-նեց, որ այդ «հիւանդութենէն» վարակուին նաեւ Հ.Մ.Ը.Մ.ական քոյր - եղբայրները:

Հանդիպումին աւարտին պատուիրակութեան պա-տասխանատուն Հ.Մ.Ը.Մ.ի փողկապը անցուց նախա-գահին վիզին, եւ ան եղաւ Հ.Մ.Ը.Մ.ի մեծ ընտանի-քին աւագ եղբայրը: Սկսուտները Ա. Ղուկասեանին յանձնեցին նաեւ Համա-Մ.Ը.Մ.ական է. բանակու-մի առիթով պատրաստուած Լիբանանի քարտէսը եւ Հ.Մ.Ը.Մ.ի մասնաճիւղերուն գտնուած շրջաններուն ընդհանուր պատկերը ընդգրկող յուշանուէր մը:

Ապա սկսուտները նախարար Արմէն Սարգսեան-նի ընկերակցութեամբ այցելեցին մշակոյթի եւ երի-տասարդութեան պալատը: Անոնք նաեւ այցելեցին Արցախի Մամիկին ու Պապիկին, ինչպէս նաեւ ծանօ-թայան հրատարակչին գործասին:



Երեկոյեան Հ.Մ.Ը.Մ.ի սկսուտներուն այցելեց Արցախի «Վարանդա» երգչախումբը՝ Զաքար Քէչիչ-եանի ղեկավարութեամբ: անոնք ճոխ ու ջերմ մթնո-լորտ մը ստեղծեցին եւ սկսուտները արցախցի մա-նուկներուն անմեղ ձայներուն եւ Արցախի պայքա-րող հոյիւն վրայ աննախընթաց եւ անմոռանալի պա-հեր անցուցին:

Չորեքշաբթի օրը Հ.Մ.Ը.Մ.ականները այցելեցին գմայելի ընտրութեամբ գրեթեկայացած Գանձասար եւ ծա-նօթացան վանքին, անոր պատմականին, ապա՝ Ստե-փանակերտի թանգարանին:

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՐԴԻ ԱՐԺԱՆԱԲՈՐ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐԵՆ ՌԻՉԵՐՏ ԶԱՐՈՒՄՆ ՈՉ ԵՄՍ Է

ԱՄԵՐԻԿԱԿԱԶԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ԿՈՐՄՆՅՈՒՑ ԱԶՆԻՒ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ

27 Յուլիսին, Նիւ Եորքի «Մեմորիլը» հիւանդանոցին մէջ, 75 տարե-կանին, յետ երկարատեւ հիւանդութեան, իր մահ-կանացուն կնքեց հայ ժո-ղովուրդի բարեկամ եւ հայկական ազգային հաստատութիւններուն անսակարկ կերպով նուիրաբերող Ռիչարտ Քարոլան:

Ծագումով իրլանտա-ցի Ռիչարտ Քարոլան ծնած էր 2 Սեպտեմբեր 1926ին, Ուաշինգտոնի քա-ղաքին մէջ: Համաշխարհ-հային Բ. պատերազմին ընթացքին Եւրոպայի մէջ պատուով ծառայած է իր երկրին: Մագիստրոսի տիտղոսով աւարտած է «Ռաթկլըք» համալսա-րանը: Ան նախագահը եւ գործադիր տնօրէնն էր «Մարթինիտէյլ-Հապալը» հրատարակչական ընկե-րութեան: Հիմնած է նա-եւ «Թինա եւ Ռիչարտ Քարոլան» բարեսիրա-կան հիմնադրամը՝ նուիրուած քաղցկեղի ու սուժմասիրութեան եւ մարդասիրական այլ նպատակներուն:

Ան Նիւ Ճորջիի Լոնկ Պիչ Այլընտի եւ Քալի-ֆորնիոյ թատերգութեան Օթ-սի ընկերէն էր:

Տարիներու ընթացքին Քարոլան ընտանիքը եղաւ նիւթական եւ բա-րոյական նեցուկն ու աջակցող տարբեր մար-գերու մէջ ազգային գոր-ծունէութիւն տանող հայկական կազմակեր-պութիւններուն, միու-թիւններուն եւ հաստա-տութիւններուն:

Ռիչարտ Քարոլան հայ ազգային իրականու-թեան մէջ կը նմանի այն օտարազգի դէմքերուն, որոնք մեր պատմութեան մէջ հայ ժողովուրդին հանդէպ իրենց տաճած սիրով, կապուածու-թեամբ եւ գործերով դարձած են զիսպարհա-յեր եւ չափերտեալ օտա-րազգիներ:

Տարիներու ընթացքին Քարոլանները մեծագու-մար նուիրատուութիւն-ներ կատարեցին Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողի-կոսութեան, ազգային հաստատութիւններու, Հայ մշակութային հիմ-նարկութեան եւ բազմա-թիւ այլ միութիւններու:

ՍԵՒԱՆԱՅ ԼԻԾԻՆ ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ ԿԸ ԲԱՐԵԼԱՌԻԻ

Հայաստանի բնապահ-պանութեան փոխ նախա-րար Արտաշէս Ջիրոյանի վերջերս խօսած է Սեւա-նայ լիճին իրավիճակի բարելաւման գործըն-թացներուն մասին:

Ան նշած է, որ լիճին ձուկի պաշարները կը կազմեն հանրապետու-թեան պաշարներուն 90 առ հարիւրը, հետեւա-րաբ անոնց կառավարու-մը եւ օգտագործումը պետական լուրջ հարց է: Ան նաեւ շեշտած է, որ լիճին ջուրի մակար-դակին բարձրացումը կը նպաստէ ջուրի կենսա-քիմիական բաղադրու-թեան, իսկ 2003ին, Որո-տանի փապուղիի իրա-զորումէն ետք, կը լուծ-էր Սեւանի ջուրի մակար-դակի տարեկան 15 - 20 սանթիմետրով բարձ-րացման հարցը:

Անոնց նուիրատուու-թիւններէն կարելի է յի-շել Հայ մշակութային հիմնարկութեան կա-տարուած մօտաւորա-պէս մէկ միլիոն տոյր նուիրատուութիւնը, Արեւմտեան Ամերիկայի Հայ Դատի Յանձնախումբ-ըի աշխատանքներուն թիկունք կանգնելու նպատակով յատկաց-ւած մօտաւորապէս 300,000 տոյրը եւ «Ռոզ եւ Ալէք Փիլիպոս» ազգ-վարժարանի կրթական առաքելութեան խթան հանդիսանալու նպատա-կով կատարուած աւելի քան 300,000 տոյրի

նուիրատուութիւնը: Հայութեան մատու-ցած իրենց ծառայու-թիւններուն ու գնահա-տելի նուիրաբերումին համար Ռիչարտ Քարոլան Մեծի Տանն Կիլիկիոյ եր-ջանկայիշատակ Գարե-գին Բ.՝ հետագային Գա-րեգին Ա. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսի ձեռամբ արժանացաւ «Կիլիկեան սպստ» շքանշանին, իսկ Արամ Ա. կաթողիկոս 1700ամեակի առիթով Արեւմտեան Ամերիկայի թեմին տուած իր այցե-լութեան ընթացքին անոր շնորհեց «Կիլիկեան իշխան» շքանշանը:

«ՇՈՂԱԿՆ»՝ ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՄԷՉ

Հայաստանի «Շողական» ժողովրդական երաժը-տութեան համոյթը վերջերս մասնակցեցաւ Ուաշինկ-թրեյն մէջ կայացած Սմիթսոնեան ազգագրական փա-ռատոյին:

«Շողական»ը ասիական երկիրներէն փառատոյին հրաւիրուած 26 համոյթներէն մէկն էր, միակը Հա-յաստանէն, մինչ թուրքիա եւ Ազրբայճան կը մաս-նակցէին չորս-հինգ խումբերով:

Փառատոյին ընթացքին «Շողական» հանդէս եկաւ 10 օր, օրական երկու համերգներով, 500 հոգիինց դահլիճի մը մէջ: Երգիչներ՝ քոյր եւ եղբայր Յամմիկ եւ Ալեքսան Յարութիւնեաններուն կ'ընկերակցէին տուտուկահար Գէորգ Դարաղեան եւ քանոնահար Կարինէ Յովհաննիսեան:

Փառատոյին ընթացքին տեղի ունեցաւ նաեւ «Շո-ղական»ի «Արմիերը Անրոյն» խոսասյիկը շնորհա-հանդէսը: Շարժապատկերի սիրահարները շուտով առիթ կ'ունենան լսելու «Շողական»ի կատարումները Աթոմ Էկոյեանի «Արարատ» ժապաւէնին մէջ:

ՊԵՂՈՒՄՆԵՐ՝ ՔԱՆԱԳԵՂԻ ՄԷՉ

Հայաստանի Գիտութիւններու Ազգային ակադե-միայի հնագիտութեան եւ ազգագրութեան հիմնա-րկին հնագիտական արշաւախումբը 5 Յուլիսին սկսեալ պեղումներ կ'իրականացնէ Գեղարքունիքի մարզի Քանաքեղ շրջանին մէջ: Շրջանը կը գտնուի Սեւանայ լիճի հարաւարեւմտեան ափին, Մարտունի-Գաւառ մայրուղիին երկու կողմերը:

Պատմական գիտութիւններու թեկնածու Աշոտ Փիլիպոսեանի ղեկավարած արշաւախումբին մաս կը կազմեն հնագէտ Գարեգին Թումանեան, ճարտա-րապետ Լիւպ Կիրակոսեան, մարդբան Ռուզան Մկրտչեան, լուսանկարիչ Վառաժ Գոստիսեան: պեղում-ները ֆինանսավարձ է Հայ Սեւ Գօտիներու Միու-թիւնը:

Պեղումները պիտի շարունակուին մինչեւ 15 Օգոս-տոս: Հնագէտները համոզու-մ կը յայտնեն, որ հնա-գիտական ուսումնասիրութիւնները հետագային կը շարունակուին շրջանին մէջ:

ԿԻՆԵՐՈՒ ԴԵՍ ԽՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԶՆՋՄԱՆ ԿԵՐԱԲԵՐԵԱԼ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԵԿՈՅՅԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆ

7 Օգոստոսին Նիւ Եորքի ՄԱԿԻ կեդրոնատեղիին մէջ տեղի ունեցած կիներու դէմ խտրականութեան ջնջման նուիրուած յատուկ նստաշրջանի աշխա-տանքներուն ընթացքին տեղի ունեցաւ Հայաստանի ազգային երկրորդ գեկոյցի պաշտպանութիւնը:

Զեկոյցը կը վերաբերէր 1996-1999 թուականներուն Հայաստանի մէջ կիներու իրավիճակին, նշեալ ժամա-նակաշրջանին կիներու խնդիրներուն առնչուող օրէնսդրական փոփոխութիւններուն: Ինչպէս նաեւ՝ այդ խնդիրներուն լուծման ուղղութեամբ ձեռնար-կուած գործնական քայլերուն:

Կիներու նկատմամբ խտրականութեան ջնջման յանձնախումբը Հայաստանի ազգային երկրորդ գե-կոյցին վերաբերեալ իր եզրակացութիւններն ու առա-ջարկները պիտի ներկայացնէ Հայաստանի կառավա-րութեան:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԸ Կ'ԵՆԹԱՐԿՈՒԻ ՎԵՐԱԴԱՍԱՒՈՐՄԱՆ

Հայաստանի Ազգային գրադարանի փոխ տնօրէն Ռաֆայէլ Ղազարեան յայտնած է, որ Հայաստանի Ազգային գրադարանը ենթարկուած է ստուգման եւ վերադասարանման լայնածաւալ աշխատանքներուն: Ան բացատրած է, թէ արդէն իսկ զրատուութեան է օտար գրականութեան բաժինը եւ ստեղծուած է հա-յապիտական բաժինի բարոտարան, նաեւ համակարգ-չային դրութեան պիտի ենթարկուին գրադարանին բոլոր բաժինները:

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒՄԱՐԱՆԵՆ ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԿ ԿԱԻԵՐԱԳՐԱԿԱՆ ՀԱՏՈՐ ՄԸ

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան հրատա-րակութեամբ եւ Արամ Ա. կաթողիկոսի բարձր տնօ-րինութեամբ, Անթիլիասի տպարանէն լոյս տեսաւ հայ եկեղեցւոյ պատմութեան համար վաւերագրական նիւթերով հարուստ հատոր մը: Գիրքը կը բովանդա-կէ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ երեք կաթողիկոսներու եւ Ամենայն Հայոց Խորհն Ա. Մուրադբէկեան կաթողի-կոսի միջեւ փոխանակուած նամակները: Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Սահակ Բ. Խապայեան, Բարգէն Ա. Կիւլէ-սէրեան եւ Գարեգին Ա. Յովսէփեանց կաթողիկոս-ներու ամբողջական արխիւը, որ ի պահ դրուած է Ան-թիլիասի արխիւանոցին մէջ, ունի հարուստ նամա-կանի մը, որուն մէկ մասը հրատարակուած է խմբա-գրութեամբ արխիւանոցի պատասխանատու Գրիգոր Շահինեանի: Նամակների շարքին մէջ ներառուած են նաեւ այն նամակները, որոնք Խորհն Ա. Մուրադ-բէկեան, Բարգէն Ա. Կիւլէսէրեան եւ Գարեգին Ա. Յովսէփեանց փոխանակած են նախքան իրենց կաթո-ղիկոսական գահ բարձրանալը: Նամակներու այս թիւթածրարը Հայ եկեղեցւոյ պատմութեան համար վաւերագրական բարձր արժէք կը ներկայացնէ եւ ցարդ հրատարակուած Անթիլիասի արխիւային հա-տորներուն Յրդն է:

Գիրքին մեկնատեւութիւնը ստանձնած է Լիւպոյնի «Գալուստ Կիւլէսէրեան» հիմնարկութեան հայկա-կան բաժանմունքը:

Ս. ԷԶՍԻԱՍԻՆ

ԳԱՐԵԳԻՆ Բ.Ի ՀԱՆ ԴԻՊՈՒՄԸ՝ «ԾԱՓՈՆ - ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԻՒՆ» ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

10 Օգոստոսին Ամենայն Հայոց Գարեգին Բ. կա-թողիկոս տեսակցութիւն մը ունեցաւ «Ծափոն-Հա-յաստան բարեկամութիւն» միութեան անդամներուն հետ: պատուիրակութիւնը կը գլխավորէր միութեան նախագահ Նաբաճիմա Հիտեհարու:

Շուրջ 15 տարի առաջ ստեղծուած այս կազմակեր-պութիւնը նպատակ ունի ճափոնցի ժողովուրդին ներ-կայացնել Հայաստանը, հայ ժողովուրդը, անոր պատ-մութիւնը, մշակոյթն ու լեզուն: Իսկ միութեան Հայ անդամներուն ջանքերով այս կրթական տարեշրջա-նէն սկսեալ Հայաստանի հանրակրթական դպրոցնե-րէն մէկուն մէջ ճափոնները կ'ընդունուին:

ԿՐԹԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԿՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախա-րարութիւնը 20-30 Օգոստոսին խորհրդակցութիւն-ներ կը կազմակերպէ մարզերու հանրակրթակա-ն դպրոցներու ուսուցիչներուն հետ: Խորհրդակցու-թիւններուն նպատակն է անհրաժեշտ մեթոտակա-ն օգնութիւն կազմակերպել ուսուցիչներուն:

Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախա-րարութիւնը յայտնեց, որ հանդիպումներուն քննարկութիւնը կարեւորագոյն նիւթերէն պիտի ըլլայ դպրոցի նոր կանոնադրութիւնը գործածութեան մէջ դնելու հարցը, որուն համաձայն, դպրոցը կը դառ-նայ պետական ոչ առեւտրական կազմակերպութիւն, ինչ որ էսպէս կը փոխէ դպրոցին կարգավիճակը: դպրոցները պիտի կառավարուին խորհուրդներու մի-ջոցով:

Հայաստանի բոլոր մարզերուն մէջ տեղի ունենա-լիք խորհրդակցութիւններուն ներկայ պիտի ըլլան կրթութեան եւ գիտութեան նախարար Լեւոն Մկրտչեան, փոխ նախարար Արա Աւետիսեան եւ նա-խարարութեան այլ պաշտօնատարներ:

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՎԻԳԷՆ ԲԱՐԱՅԵԱՆԻ ԵՐԿՈՒ ԳԻՐՔԵՐՈՒ ԾՆՈՐ ՀԱՀԱՆԴԵՍԸ

Վերջերս լոյս տեսած են բանաստեղծ Վիգէն Բա-րայեանի երեք հատորնոց «Նուագարան» աշխատու-թեան առաջին՝ «Հայրենակառու» եւ երկրորդ՝ «Բան-տանուագ» հատորները, որոնց շնորհահանդէսը տե-ղի ունեցաւ 9 Օգոստոսին, Հայաստանի Գրողներու Միութեան Տան մեծ դահլիճին մէջ:

Վ. Բարայեան 1962ին ստեղծուած ընդլատարկայ Հայ երիտասարդաց Միութեան եօթը դեկտեմբերին մէկը եղած է, իր գործունէութեան պատճառով դար-ձած է քաղաքական բանտարկեալ, իսկ ներկայիս կ'ապրի եւ կը ստեղծագործէ Ուաշինկթընի մէջ:

Ըստ գրականագէտ Ազատ Եղիազարեանի, շատ ուշացած այս երեք հատորնոց աշխատութեան վեր-ջինը շուտով պիտի հրատարակուի: Ան համոզու-մ յայտնեց, որ գրողին ստեղծագործութիւնները իրենց հաստատուն տեղը կը գրաւեն Հայ գրականութեան մէջ:

Հանդիսութեան խօսք առաւ նաեւ Ազգային ինք-նորոշում Միւլտրաման (Ա.Ի.Մ.) նախագահ Պարոյր Հայրիկեան, իսկ Գրողներու Միութեան քարտուղար Յովիկ Հովեան Վ. Բարայեանի յանձնեց միութեան սփիւռքահայ անդամի տոմար:



# ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԻՈՂՈՒՄ

Հիբանանեան կեանքի երեւոյթներ

## ԿԵԱՆՔՈՎ ՈՒ ... ԿՈՐԾԱՆՄԱՆ ՎՏԱՆԳՈՎ ԵՌՈՒՆ ՔԱԶԻՆՈՆ

Գիշերուան ժամը ինն է: Օրուան ընթացքին տիրող խաղաղութիւնը հետզհետէ կը սկսի հեռանալ եւ քաղինոյին դռները կը բացուին՝ ընդունելու այն հազարաւոր զբօսաշրջիկներն ու յաճախորդները, որոնք կու գան բախտ փորձելու եւ հաճելի ժամանակ անցընելու:

Քաղինո մուտք գործած ատեն ծովուն անսահման կապոյտը հեռուէն կ'ողջունէ ներս մտնողը, որ քիչ ետք պիտի ընկղմի բախտախաղերու անսահման ծովուն մէջ:

Դրան սեմէն ամէն բան գրաւիչ ու աչք շլացնող է արդէն: Գունաւոր լոյսեր, փայլփլուն բիւրեղէ պատրաստուած ջահեր ու զարդեր, խորհրդաւոր եւ անակնկալներով լեցուն սրահներ, արժէքաւոր սարքերով օժտուած լոյս ու մուր սենեակներ, որոնք շատ բան պահած են հոն յաճախողին: Կարծես այդ շէնքին մէջ կայ անտեսանելի ու գրաւիչ ուժ մը, քաշողական, եռուն մթնոլորտ մը, որ ներս կը հրաւիրէ անցորդը եւ անոր կը տանի իր աշխարհը:

Շքեղ հագուածքով կիներ, վերջին նորոյթ ինքնաշարժներով մարդիկ, իւրաքանչիւրը նպատակի մը, հաճոյքի մը համար կը յաճախէ քաղինո եւ հոն օտարն ու բարեկամը իրարու հետ կը նստին նոյն սեղանին շուրջ՝ իրարու հետ, կամ իրարու դէմ խաղալու: Կրնայ պատահիլ նաեւ, որ բարեկամ բար սկսած խաղը իր աւարտին հասնի կողմերու թշնամութեամբ, նայած թէ դէպի ո՞ր կ'ընթանայ խաղը...



կը վերածէ ան, որ մեծ գումարներ կ'ապահովէ. չի պատահիր, որ աղքատ մը, որ բաւական դրամ ապահոված է՝ հեռանայ քաղինոյէն եւ ապրի հանգիստ կեանք մը, որովհետեւ խաղն ու ձեռքի մէջ դրամ ունենալու, տայու-առնելու երեւոյթը կը վերածուի մոլութեան եւ մաս կը կազմէ անձին էութեան: Այս հեղին ու ամէնօրեայ խաղով լեցուն կեանքին մէջ մարդ վտանգի կ'ենթարկէ ոչ միայն ունեցած գումարը, այլ նաեւ՝ առողջութիւնը, ընտանիքի ապահովութիւնն ու մտքի ու մարմնի հանգստութիւնը:

Օրական քաղինո յաճախողը բնականաբար կը հիւժի այդ խաղին գլխապտոյտին մէջ ու իրեն հետ կը մաշեցնէ նաեւ իր պարագաները:

Այդ շէնքին մէջ խաղաթուղթեր կը պտտին այցելուներուն մատներուն մէջ եւ այդ պահերուն մարդ կը մոռնայ իր հոգերը, մտահոգութիւններն ու հարցերը եւ առանց երկար - բարակ մտածելու շատ զիւրուշեամբ զրպանէն կը հանէ անհրաժեշտ գումարը՝ ինքզինքին կամ շրջապատին բան մը փաստելու եւ կամ այդ «հաճելի» մթնոլորտը շարունակելու համար:

Ինչո՞ւն եւ ի՞նչպէ՞ս անպատասխան մնացած հարցումներ են այդ յարկին տակ, գանազան բաներ կը պատահին առանց այցելուին գիտակցութեան կամ կամքին:

Դէմքերու արտայայտութիւնները կը փոխուին մէկ վայրկեանէն միւսը, սակայն ամէնէն տարածուածը անորոշութեան եւ սպասողական վիճակի արտայայտութիւններն են մարդոց դէմքերուն վրայ:

Յաճախակի կերպով քաղինո այցելուները կը վկայեն, թէ գիշերը այդ բոլոր լոյսերուն եւ տիրող մթնոլորտին մէջ կը փոխուի մարդոց մտածողութիւնն ու տրամադրութիւնը, երբեմն անոնք կ'ընեն բաներ, որոնք բնաւ պիտի չընէին իրենց գործին մէջ:

Ուղեբերու գանազան են ու տեսակաւոր: Իւրաքանչիւրը ունի իր օրէնքներն ու պայմանները: Որոշ խաղերու կրնան մասնակցիլ այն անձերը, որոնք որոշ գումար ունին իրենց հետ կամ իրենց գրպանները: Այլ խաղեր կրնան խաղալ անոնք, որոնք ունին մասնակցութեան յատուկ փոխարէն: Այս բոլորին մէջ ուռլէթը ամէնէն քաղաղական խաղն է, որով կը տարուին բոլորը: Դարձող այդ սկաւառակը իրեն կը կապէ շատերու ճակատագիրն ու ապագան:

Սեղանի վրայ թուր - թուրի ու աթոռներ կ'ունակ - կ'ունակի եւ ոչ ոք գիտէ, թէ ինչո՞ւ հոն է եւ թէ ի՞նչ կ'ուզէ: Անորոշ է ներկան ապագային պէս եւ թուղթերը կը շրջագային, ուռլէթը կը դառնայ ու մարդիկ կը խաղան ու կը խաղան:

Դրամներն ու դրամատուներուն գումարները երբ վերջանան, անպայման գոյութիւն ունի այլ ընտրանք մը՝ պարտքը, որ անգիտակցաբար կը դիզուի ու կը դիզուի իր մէջ խեղդելով խաղացողը:

Հետաքրքրական երեւոյթ է այն, թէ հոն աշխատող պաշտօնեաները բնաւ չեն ուզեր փորձել այս խաղերէն որեւէ մէկը եւ չեն ուզեր մտնել այդ քառսին մէջ, որովհետեւ անոնք ականատես կ'ըլլան կուրորէն խաղացողներուն վիճակին եւ անոնց կացութեան:

Անսահման ու անարժանի աշխարհ մըն է քաղինոյի աշխարհը, ուր մուտք գործողը անպայման կը կորսուի տեղ մը ու ինքզինքը կը գտնէ անմիթթար վիճակի մէջ:

Հիբանան այցելողներէն շատեր յատուկ կերպով քաղինո կ'այցելեն «հաճոյք»ը ապրելու համար: Սակայն այդ հաճոյքը շատ քիչ բախտաւորներուն դուռը կը գարնէ, որովհետեւ խորքին մէջ բախտի ու խաղի կողքին այլ խաղեր են, որ կը տիրապետեն եւ քաղինո յաճախողին գրպանէն դուրս կը սահեցնեն անոր օրերու աշխատանքին վատտակը:

Տարօրինակ է քաղինոյի աշխարհը, աւելի տարօրինակ ու խղճալի է այդ աշխարհով տարուողներուն եւ անոր հետ ապրողներուն վիճակը եւ պարզած պատկերը: Դժբախտաբար, հոն մտնողը չի գգար, թէ ինչ կը պատահի, մինչեւ որ հասնի անվերադարձ սահմանը, կէտը ուրկէ ետ դարձ դժուար ու գրեթէ անկարելի է ընել. քառս մը, որ մարդը հաճոյքով իր մէջ կը պահէ ու ցաւով ու պարտքերով բեռնաւորուած դուրս կը նետէ գայն...

# ՄՆՆԴԱԳԻՏԱԿԱՆ

Առողջ Մնալու Գաղտնիքները

## ԲՆԱՍՊԻՏՈՎ ՀԱՐՈՒՍՏ ՄՆՆԴԱԿԱՆՈՆԸ

Մեր օրերուն ծանրութիւն կորսնցնելու միջոցը դիւրացած է՝ շնորհիւ բնասպիտով (փրոթէին) հարուստ սննդականոնին: Այս սննդականոնին հետեւելը շատ դիւրին է եւ անոր արդիւնքը՝ ազդեցիկ: Աւելորդ ծանրութիւն կը կորսնցընես արագօրէն, առանց ֆիզիքայէս տկարացած ըլլալու:



Լոկրամ կորսնցնելը քաջալերելի չէ այն անձին համար, որ տասը, տասնհինգ կամ քսանհինգ քիլոկրամ պէտք ունի կորսնցնելիք:

3.- Ուտելու փորձութիւնը պատճառ կը դառնայ, որ շատեր հրաժարին այս ձեւի սննդականոններու հետեւելէ, մանաւանդ որ անօթութեան զգացողութիւնը միշտ ներկայ է:

Վերոյիշեալ պատճառներով քիչ ջերմութ պարունակող սննդականոնները չեն յանձնարարուելը գիրութեան դարմանումին համար: Երեւակայեցէք, որ սրտի հիւանդութեան տառապող սննդականոնի մը եւ բաւական ծանրութիւն կորսնցնելէ ետք, վերադառնալու ստիպուելու իր հին սովորութեան: Այս մէկը մեծապէս պիտի վտանգէ անոր առողջութեան:

### ՔԵՌՈՒՄԵՆԻՔ ՄՆՆԴԱԿԱՆՈՆԸ

Բնասպիտի «ծոմապահութիւն»ը կը նուազեցնէ մարմնին ճարպի քանակը եւ զարկ կու տայ մարմնին համար անհրաժեշտ ասիտոքէթոսիսին, գործիչ Սթանբարտ կոչեց քէթօճէնիսիս: Երբ մարմինը քէթօճէնիսիսի միջոցով աւելորդ ճարպերը կ'ոչնչացնէ, նոյնիսիք քէթօճէնիսիսը ուժեղանումը (energy) կը ստանայ:

Սննդականոնի այս ձեւը ապահով է եւ՝ գիտակցութեան փաստուած: Անշուշտ անկախ միայն մասնագէտներու կողմէ պէտք է տրուած ըլլայ:

Բնասպիտի «ծոմապահութիւն»ը ունի կարգ մը առաւելութիւններ, գորս ոչ մէկ այլ սննդականոն ունի՝

- 1) անօթութեան զգացողութեան չզգոյթիւն
- 2) արագ արդիւնք
- 3) մկաններու պահպանում
- 4) աշխուժութիւն
- 5) ապահովութիւն
- 6) առողջութիւն
- 7) դիւրութիւն
- 8) քունի բնականոն ընթացք
- 9) մորթի բնական ձեւ
- 10) չափերու հաւասարակչութիւն

ՔԱՐԱԸ ԵԱՐՏԵԱՆ

բար անոր առաջը առնելու եւ դարմանելու անհրաժեշտ է: Գիրութեան պատճառները գանազան են՝ ծինային, զգացաճարպ պարունակող ուտելիքներէ հեռու մնալ փանկրէտը հանգիստ պահելու համար: Այս կէտէն կրնանք հետեւեցնել, որ մարմինը ուժ (energy) կը ստանայ իր պահեստէն: Ձեւափոխման ընթացքին ճարպը կը յառաջացնէ նիթեր (ketonic substances), որոնք կ'ազդեն ուղեղին վրայ եւ անօթութեան զգացողութիւնը կը դանդաղեցնեն:

Մասնագէտներու պարտականութիւնն է ներկայացնել սննդականոնի այնպիսի տեսակներ, որոնք անօթութեան զգացողութիւնը կը դանդաղեցնեն: Բնասպիտի «ծոմապահութիւն»ը անօթութեան զգացողութիւնը կը չբանայ 48 էն մինչեւ 72 ժամ:

Ի՞նչ է սննդականոնի այս ձեւը:

### ՔԻՉ ՁԵՐՄՈՒՄ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՎ ՄՆՆԴԱԿԱՆՈՆԻ ՉԱՆՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Քիչ ջերմութ պարունակող սննդականոնները նորութիւն չեն: Բժիշկ Սթանբարտ փաստած է, որ այս ձեւի սննդականոնները ճարպերը կը նկատուին, որովհետեւ գիրութեան դարմանութիւն մէջ միայն ութ հարիւր տոկոսով արհիւնը կու տան: Անշուշտ, տակաւին եթէ անոնք ծիւղ ձեւով գործադրուին, շատ աւելի դժուար եւ յոգնեցուցիչ կը դառնան գլխաւոր երեք պատճառով՝

1.- Այս սննդականոնները անօթութեան զգացողութիւնը չեն չբացըլիքներ՝ քաքառոյի, քափուչիցի, քարամէլի, տուրմի եւ այլն: Անոնք իրենց մէջ կը պարունակեն՝ կենսաքիմիքալ տեսակներ, փոթասիտմ եւ քալսիտմ:

Առաջին շրջանին արթնի գործածութիւնը արգիւտած է: Սննդականոնի կիրարկման երկրորդ շրջանին արտօնած է ուտել ձուկ կամ հաւ, ճերմակ պանիր, սակայն սննդականոնը միշտ հիմնուած է բանջարեղէնի վրայ: Յաջորդելու համար պէտք է գիտնալ բանջարեղէնով գանազան ուտելիքներ պատրաստելու ձեւեր: Տեսելով սննդականոնին արդիւնքին մասին՝ ըսենք, որ մէկ ամսուան ընթացքին կիներ կը կորսնցնեն 6 - 8 քիլոկրամ, իսկ այդ մարդիկ՝ 8 - 10 քիլոկրամ:

www.lemagan.com

**ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԲՈՒՈՐ ԱՆՂԱՍԵՐՈՒՆ ԱՌՈՂՁՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՐ ՄՏԱՀՈՂՈՒԹԻՒՆԸ**

**SHOWER CABINE CENTER**

Ձեր լոգանքի վարագոյնները Bac a Douche et Bainoire փոխարինեցէք շարժական ակիւմիտով եւ փլասթիկ կազմածներով, որոնք հիմնուած են բժշկականօրէն ընդունուած միջազգային չափանիշներու վրայ՝ ապահովելով մորթային եւ այլ հիւանդութիւններու մարմնի մաքրումը:

Այլազան չափեր, մատչելի գին, տեղադրելը՝ Լորի, եւ երաշխաւորուած աշխատանք:

Դիմել՝ **ԹԱՂԵՍ ԷԼՍԱՅԵԱՆ** հաստ. Սրտ էլ Պատշարի, Զամի Շամուն պողոտայ: Հեռ. 03-392088 եւ 03-476018:

### ԼԻԱՆԱՆԵԱՆ ՔԱԶԻՆՈՆ

Լիբանանեան քաղինոն հիմնուած է 1 Նոյեմբեր 1959ին, Ժուլիէի հիւսիսային բարձունքին վրայ: Անկախ կը նկատուի Միջին Արեւելքի ամէնէն մեծ զբօսաշրջային կեդրոններէն մէկը: 1960ական թուականներէն անկախ դարձած է զանազան երկիրներէն շրջան այցելողներուն գլխաւոր ժամադրավայրը:

Քաղինոն օժտուած է մեծ սրահներով, ճաշարաններով, սենեակներով, պատշգամբներով ու քատերսարահներով:

Տարիներ շարունակ անկախ դարձած է փառաստուած եւ մեծ հանգիստութիւններու կեդրոն: Ընդունած է հոգեւորականներ ու խումբեր:

Քաղաքացիական պատերազմի տարիներուն քաղինոն եւս քայքայուեցաւ: Ան աւելի ուշ վերաշինուեցաւ, աւելի արդիական ձեւով կահաւորուեցաւ եւ օժտուեցաւ անհրաժեշտ բոլոր սարքերով:

Քաղինոյին մէջ աշխատող իւրաքանչիւր պաշտօնեայ ունի իրեն յատուկ աշխատանքն ու ամսականը, որ կը տարուի բոլոր պաշտօնի ու դիրքի:

Քաղինոն վերջերս օժտուեցաւ նաեւ աւելի լայն կառատուցով ու սրահներով:

«ԱՉԴԱԿ»Ի ՀԵՌԱԶԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ

«ԱՉԴԱԿ»Ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերով: - 258526, 260115 եւ 241274:



# Կնոջական

## ՆՈՐԱՉԵՒՈՒԹԵԱՆ ԱՃԵԱՐԸԵՆ

### ՅԱՌԱՋԻԿԱՅ ԱՇՈՒՆ-ՉՄԵՌ ՆՈՐԱՉԵՒՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՅԱՏԿԱՆԻՇՆԵՐԸ

Ստորեւ գլխաւոր կէտերով կը ներկայացնենք յառաջիկայ եղանակին նորաձեւումը, մինչ նկարները աւելի յստակ պատկերացում մը պիտի տան մեզի, թէ ինչ պիտի կրենք յառաջիկայ ամիսներուն՝ քայլ պահելու համար աշխարհի մեծագոյն ձեւագէտներուն յղացումներուն հետ:



#### ՊՈՒՆՉՈՆ

Յառաջիկայ եղանակին փշերու եւ տարատեսակ վրայէն պիտի կրենք նիւզ, կաշի, կերպաս պլուզներ (կարճ բաճկոններ):

#### ՓԵՇԵՐ

Կարճ, երկար, լայն, նեղ, փխե... այսպէս են յառաջիկայ եղանակի փշերը:

#### ՄՈՒՍԼԻՆ

Գիշերային հագուստներու եւ պլուզներու պարագային մուսլինը տիրական է:



գային մուսլինը տիրական է:

#### ԵՐԿԱՐ ՄՈՅԿԵՐ

Երկար մոյկերը կրկին վերադարձած են, բայց կան նաեւ կարճերը, շատ յաճախ պիտի հանդիպինք նաեւ կծկով կոշիկներուն:

#### ԳՕՏԻ ԵՒ ՊՆՅՈՒՄԱԿ

Յառաջիկայ եղանակի նորաձեւումներուն տիրական արքեսուարներն են լայն, նեղ, ծոպաւոր գոտիները, եւ զանազան չափի գունաւոր, ծոպաւոր եւ գամբրով զարդարուած գոտիները:

Նշեալներէն շատեր հաւանաբար գոյուցիւն ունին ձեռք պահարանին մէկ անկիւնը, ժամանակն է, որ զանոնք մէջտեղ հանէք:



## ՏԱՆ ԴԱՍԱԴՐՈՒՄ

### ԻՆՉՊԷՍ ՄԱՔՐԵԼ ԽՄԻՉՔԻ ԵՒ ԱՅԼ ԱՐԱՏՆԵՐ

Պտուղի, խմիչքի, արիւնի եւ այլ արատներ պէտք է ամփոփել մաքրել՝ լաւ արդիւնքի հասնելու համար: Երբեք արատները տաք ջուրով չմաքրել, որովհետեւ անոնք աւելի կը հաստատուին չքամալու փոխարէն: Արատները մաքրելու ժամանակ շրջանակաձեւ շարժումներ չընել՝ զանոնք աւելի են չտարածելու համար, այլ դուրսէն դէպի կեդրոն կտրուկ հարուածներով ջամալ մաքրել զանոնք:

#### ԻՆՉՊԷՍ ՄԱՔՐԵԼ ԿԱՐՄԻՐ ԳԻՆԻՆ ԱՐԱՏԵ

● Եթէ մորթիին կամ սեղանի ծածկոցին վրայ կարմիր գիւնի թափեցաւ եւ ձեռք ձեռքին տակ ճերմակ գիւնի ունիք, անմիջապէս ճերմակը թափեցէք կարմիրին վրայ, ապա թաց սպունգով մը սրբեցէք եւ, վերջապէս, չոր լաթով մը ցամաքեցուցէք:

● Գորգի եւ մորթիի պարագային, թափած կարմիր գիւնին սպունգով մը մաքրեցէք, ապա գորգի յատուկ շամփուէնով սրբեցէք եւ, վերջապէս, թաց լաթով մը չափեցէք:



Թէյի արատը մաքրել պորաքսով

#### ԻՆՉՊԷՍ ՄԱՔՐԵԼ ՊՏՈՒՂԻ ՀԻՒԹԻ ԱՐԱՏՆԵՐԸ

● Հագուստի վրայ պտուղի հիւթին արատը մաքրելու համար զայն պաղ ջուրի տակ բռնել, ապա օգտագործել կապոյտ ալբոլը կամ արատը մաքրող սփրէյ մը:

● Սոքէթի վրայ թափել եւ, վերջապէս, գորգի յատուկ շամփուէնով մաքրել:

● Պտուղի արատները մաքրելու համար կարելի է զանոնք չափել կիսուած կիտրոնի կտորով մը:

#### ԳԱՐԵՉՈՒՐԻ ԱՐԱՏՆԵՐ

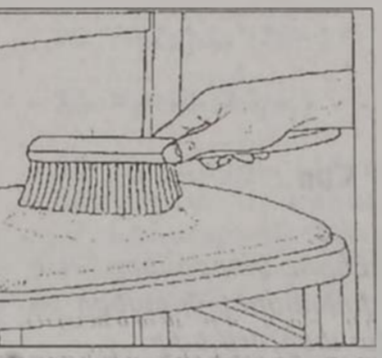
● Մորթիին վրայէն գարեջուրի արատ մը մաքրելու համար նախ անմիջապէս ծծուն թուղթով մը ցամաքեցնել զայն, ապա գաղջ ջուրով սրբել եւ, վերջապէս գորգի շամփուէնով մաքրել:

● Եթէ գարեջուրի արատը հինէն մնացած է, կարելի է օգտագործել կապոյտ ալբոլը:

#### ԹԵՅԻ ԱՐԱՏՆԵՐ

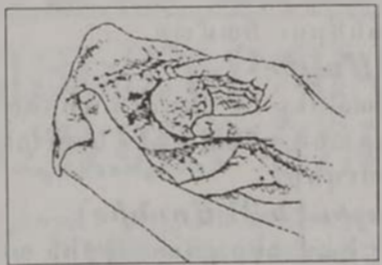
Թէյի արատը մաքրելու համար նախ ցորուել գաղջ ջուրով, ապա հալուստը, ծածկոցը կամ ինչ որ է թրջել պորաքսի մէջ (պորաքս սոսիոմի եւ պոռի աղ է):

● Եթէ թէյի արատը հին է, ծածկոցը, չափիկը կամ ինչ որ է տեղաւորել տաշտի մը վրայ, արատը ծածկել պորաքսով, ապա եռացած ջուր թափել շրջանաձեւ շարժումով, դուրսէն դէպի կեդրոն:



Կարմիր գիւնի արատը մաքրել թալքով

● Կարասիններուն, յատկապէս ճաշասենեակի աթոռներուն վրայ թափած կարմիր գիւնին նախ լաթով մը ցամաքեցուցէք, ապա մաքուր թաց լաթով մը սրբեցէք եւ վրան թալք ցանցէք: Քանի մը վայրկեան ետք խոզանակով մը մաքրեցէք թալքը: Եթէ արատը բոլորովին չհանձնուանայ, գործողութիւնը կրկնեցէք:



Պտուղի արատը մաքրել կիսուած կիտրոնով

## ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ

### Ո՞Ր ՍԵՆԵԱԿԸ, Ի՞ՆՉ ԳՈՅՆ...

Տան զանազան սենեակները ի՞նչ գոյն ներկել, որպէսզի աւելի հանգիստ զգանք: Ահաւասիկ՝ տան ներքին յարաբանքի մասնագէտ Օտիլ Պուքսիորոյի կարծիքը:

#### ՆՆՋԱՍԵՆԵԱԿԸ

Ճերմակը, փղոսկրի գոյնը եւ մեղմ գոյնները ընդհանրապէս հանդարտեցնող են, հետեւաբար յարմար՝ ննջասենեակներուն: Եթէ վառ կարմիրը սիրող էք, դուք ձեռք մի՛ զրկէք այդ գոյնէն, բայց բաւարարուեցէք մէկ պատ միայն այդ գոյն ներկելով եւ կամ դրան եւ պատուհանին շրջանակները ներկեցէք ձեռք սիրելի գոյնով:

\*\*\*

#### ԼՈԳԱՆՔԻ ԲԱՂՆԻՔԸ

Ճերմակ, կապոյտ կամ կանաչ՝ այս գոյնները մեր մէջ կ'արթնցնեն մաքուր ջուրի, թարմութեան եւ մաքրութեան զգացումները:

Այս գոյններուն խառնելով հողի գոյնը, դեղին ու նարնջագոյնը՝ միջերկրականեան միջնորոտ մը կը ստեղծէք բաղնիքին մէջ:

\*\*\*

#### ՀԻՒՐԱՍԵՆԵԱԿԸ

Չուարթի եւ վառ գոյնները «հիւրընկալ» կը դարձնեն ձեր հիւրասենեակը:

Մեղմ եւ բաց գոյնները խաղաղութիւն կը սփռեն: Փայտի եւ հողի գոյնները ջերմութիւն եւ միջնորոտ կը ստեղծեն:

\*\*\*

#### ԾԱՇԱՍԵՆԵԱԿԸ

Նարնջագոյնը, տփոյն դեղինը, հողի գոյնը հիւրընկալ միջնորոտ կը ստեղծեն ձեր հիւրասենեակը: Կրնաք, այս գոյններուն հետ, պատերէն մէկը պիտակի կանաչ կամ մանիշակագոյն ներկել եւ որոշ դրոշմ մը տալ ձեր ճաշասենեակին:

\*\*\*

#### ԽՈՂԱՆՈՑԸ

Հոս տարբալուծարանը կը յիշեցնէ, հոս է, որ զանազան բաղադրութիւններ իրարու խառնուելով ճաշեր մէջտեղ կու գան: Հետեւաբար չվարանինք գոյնները խառնելու, ներդաշնակելու եւ հաճելի անկիւն մը ստեղծելու՝ կարմիրը, մանիշակագոյնը, վարդագոյնը, դեղինը իրարու խառնելով:

\*\*\*

Ինչ կը վերաբերի վերոյիշեալ սենեակներու լուսաւորումին, ննջասենեակին ու նստասենեակին լուսաւորումը պէտք է ըլլայ մեղմ: Խոհանոցին լուսաւորումը պէտք է ըլլայ զօրաւոր, հիւրասենեակին ու ճաշասենեակը, նայած առիթներուն, կարելի է մեղմ կամ զօրաւոր լուսաւորել ի հարկին հալոթէն սիւներ կամ անկիւնի լուսամփոփներ օգտագործելով:

## ԽՈՐԱԳԻՐ

- Բաղադրութիւն
- 12 թարմ կանկառի սիրտ
- 4 պճեղ սխտոր
- Ապուրի դգալ մը մանրուած ազատքեղ
- Ապուրի դգալ մը մանրուած անանուխ
- 2 կիտրոնի հիւթ
- 5 ապուրի դգալ ձիթաիւղ
- 1 ապուրի դգալ քաջախ
- Պտղունց մը աղ
- Շաքար

Պատրաստութիւն  
Կանկառները չորսի բաժնել, միջուկը մաքրել եւ կտորները դնել կիտրոնով ջուրի մէջ, որպէսզի չսեւնան: Սխտորները կեղուել եւ բարակ շերտել: Տապակի մը մէջ 2

## ԿԱՆԿԱՌԻ ԱՂՅԱՆ



դգալ ձիթաիւղ տաքցնել եւ սխտորները մէջը դարձնել, ապա աւելցնել 50 սանթիլիթր ջուր, կիտրոնի հիւթը, շաքարը, աղը եւ 5 վայրկեան եփել

թեթեւ կրակի վրայ: Յօդուել եւ ցամաքեցնել կանկառները, աւելցնել թացանին վրայ եւ 15-20 վայրկեան եփել, մինչեւ որ կանկառները եփին: Կանկառները հանել եւ ներկայանալի ամանի մը մէջ շարել, թացանին վրայ աւելցնել մնացեալ ձեթը, քացախը եւ աղը: Ստացուած թացանը թափել կանկառներուն վրայ, խառնել եւ երեսը յանել մանրուած ազատքեղն ու անանուխը: Ստանարանը պահել 15-20 րոպէս: Ստանարանը պահել 15-20 րոպէս: Ստանարանը պահել 15-20 րոպէս:

Ստանարանը պահել 15-20 րոպէս: Ստանարանը պահել 15-20 րոպէս: Ստանարանը պահել 15-20 րոպէս:

## ՃԻՇԴ ԵՒ ՍԽԱԼ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ՝ ՔՈԼԵՍԹԵՐՈԼԻՆ ՄԱՍԻՆ

### ● ՔՈԼԵՍԹԵՐՈԼ ՈՒՆԵՆԱԼԸ ԲՆԱԿԱՆ Է: ԱՆ ՈՐՈՇ ԳԵՐ ԿԸ ԽԱՂԱՅ ՄԵՐ ՄԱՐՄԻՆ ՄԵՉ:

Ճիշդ է: Քոլեսթերոլ ունենալը բնական է մարմնին մէջ: Անոր երեք չորրորդը լեարդն է, որ կ'արտադրէ, միայն քառորդն է, որ ուտելիքներու ճամբով կը ստանանք:

Ինչի՞ կը ծառայէ... Ան մաս կը կազմէ մեր բջիջներու կեղեւին, յատկապէս՝ ուղեղի բջիջներուն: Ան կը ծառայէ Տէ. կենսանիւթը պատրաստելու, իսկ Տէ. կենսանիւթը կիրք կը հաստատէ ոսկորներուն վրայ: Ան նաեւ կը մասնակցի մաղձի արտադրութեան, ինչ որ իր կարգին կը մասնակցի մարսողութեան: Վերջապէս, ան կը ծառայէ սեռային հորմոններու արտադրութեան:

### ● ԵՐԿՈՒ ՏԵՍԱԿ ՔՈԼԵՍԹԵՐՈԼ ԿԱՅ:

Ճիշդ է: Ե՛. Տէ. է՛. կամ՝ լաւ քոլեսթերոլը, եւ ԱՇ. Տէ. է՛. կամ՝ լաւ քոլեսթերոլը:

Առաջինը լեարդին կողմէ արտադրուած քոլեսթերոլը կ'առաջնորդէ դէպի կարիքը ունեցող գործարանները, իսկ երկրորդը գործարաններէն կ'առնէ աւելորդ քոլեսթերոլը, որ կրնայ երակները խցել, եւ կրկին կը տանի դէպի լեարդ, ուր կը չէզոքացուի: Բազմաթիւ ուսումնասիրութիւններ փաստած են, որ Ե՛. Տէ. է՛-ի կուտակումը կրնայ արտանօթային հիւանդութիւններ պատճառել, մինչդեռ ԱՇ. Տէ. է՛-ի բարձրացումը օգտակար է մեր առողջութեան:

### ● ՔՈԼԵՍԹԵՐՈԼԻՆ ՇԱՏԸ ԿՐՆԱՅ ԺԱՌԱՆԳԱՎԱՆ ԸԼԼԱԼ:

Ճիշդ է ՍՈՒԱԼ: Հագուստի քոլեսթերոլը ժառանգական կ'ըլլայ: Առհասարակ բարձր քոլեսթերոլը հետեւանք է գէշ եւ սխալ սննդաւորութեան եւ նստակեցած կեանքի: Շատակեղութիւնը, կենդանական իւղի չափազանց սպառումը, շարժումի եւ մարզանքի պակասը լուրջ

պատճառներ են քոլեսթերոլի բարձրացումին:

### ● ՍՆՆԴԱԿԱՆՈՒՆԻ ՀԵՏԵՒԵԼՈՎ ԿԱՐԵԼԻ Է ՊԵՐՏՆԵՆԵԼ ՔՈԼԵՍԹԵՐՈԼԸ:

Ճիշդ է: Կարելի է 2-ն 3 ամսուան ընթացքին պակասեցնել բարձր քոլեսթերոլը: Իսկ եթէ 6 ամսուան ընթացքին չբարելաւորի, բժշկը դեղերով կը փորձէ նուազեցնել զայն:

### ● ՄԱՐՁԱՆՔԸ ՈՉ ՄԵԿ ԳԵՐ ՈՒՆԻ ՔՈԼԵՍԹԵՐՈԼԻ ՆՈՒԱՋՈՒՄԻՆ ՄԵՉ:

ՍՈՒԱԼ: Հետեւողական մարզանքը կը նպաստէ լաւ քոլեսթերոլի բարձրացումին, անիկա նաեւ կը բարելաւէ արեան շրջապտուկները, կը դիւրացնէ նիւթալու ընթացքը եւ կը նուազեցնէ շաքարախտի հասանակները:

Շաքար 3 անգամ կէսական ժամ միջակ արագութեամբ քայլել կը պաշտպանէ մեր սիրտը:

### ● ԲԱՐՁՐ ՔՈԼԵՍԹԵՐՈԼԸ ԿԸ ԽՅԵ ԵՐԱԿՆԵՐԸ

Ճիշդ է: Քոլեսթերոլի չափազանցութիւնը իւղի պահեստներ կը կազմէ երակներու ներքին պատերուն վրայ: Ժամանակի ընթացքին այդ պահեստները կը թանձրանան եւ կը նեղցնեն երակները: Նայած թէ ո՞ր երակը խցուած է, անհանգստութեան տեսակը կը տարբերի:

Այսպէս, եթէ սիրտը սնանոց երակներն են խցուածները, սրտի կաթուած կը պատահի. իսկ եթէ ուղեղի երակներն են խցուած, ուղեղի կաթուած կրնայ պատահիլ: Անհանգստութեան ծանրութիւնը կախեալ է երակին խցումի աստիճանէն:

## Պատրաստե՛ք ՇՈՒԹԻԿ ՍԱԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

**GOLDEN ROCK**

\$50- ԷՆ ՍՊԵՏԱԼ ՀԱՐԱՆԵԿԱԿԱՆ ՀՎՈՒՍՏԵՐ

Այս կտորնք ներկայացնալը կը տաւանայ 35% զեղծ

Հասցէ՝ Պոլոք Համոն, Մարաշ քաղ. «Հասու-չիթը»-նի սօս: Հեռ. 01/260788

Հ.Մ.Բ.Մ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ...

Շարունակում՝ 4րդ էջէն

Անոնք նաև իրենց յարգանքի տուրքը մատուցեցին Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետության Գերագույն խորհուրդի առաջին նախագահ Արթուր Մկրտչեանին՝ անոր գերեզմանին ծաղկեպսակ զետեղելով: Հ.Մ.Բ.Մ-ի շեփորախումբը հնչեցուց մահերգը եւ այդ երաժշտութեան կշռոյթին տակ սկսուեցին պատուի առած՝ յարգեցին յիշատակը Արցախի ազատագրական պայքարին ընթացքին զոհուած բոլոր նահատակներուն:

Հինգշաբթի օր Լիբանանի պատուիրակութեան խմբակցական կազմը այցելեց Հայաստանի մէջ Լիբանանի դեսպան Թոնի Պատաուէի, որ ջերմ ընդունելութիւն ցուցաբերեց սկսուեցին նկատմամբ: Հանդիպումին ընթացքին խոսուեցաւ Լիբանանի եւ իբրանահայութեան դերին, ինչպէս նաև Լիբանանի եւ Հայաստանի միջեւ եղած նմանութեան մասին: Հանդիպումի աւարտին սկսուեցին յուշանուէր մը յանձնեցին դեսպանին:

Համա-Հ.Մ.Բ.Մ-ական բանակումէն եւ չորսօրեայ այս շրջապտոյտէն ետք սկսուեցին զգացնի նախագահ Արկաղի Ղուկասեանի խօսքին փաստացիութիւնը եւ անմոռանալի եւ հանելի օրերը անցընելէ ետք վերադարձան Պէյրուս:

«ԱՉԳԱԿ»Ի ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ՄՐՅԱՆՔ

ՎԱՐՅՈՒՄ ԹԻՒ 22

Ի՞նչ կը կոչուի երկրագունդին շուրջ ծիրի վրայ դրուած եւ տակաւին շինութեան մէջ եղող այն կեդրոնը, ուր անջրպետի զբօսաշրջիկներ կ'այցելեն վերջին երկու տարիներուն: Բանի՞ երկիրներ կը մասնակցին այդ կեդրոնին շինութեան:

(2 ԳԻՅ)

Անուն : .....

Մակամուն : .....

Շաքտ : .....

Ընդ.:

Ծանօթ.- Պատասխաններու կտրոնները «Ազդակ»ի խմբագրութեան փոխանցել մրցանքի բոլոր հարցումներուն ներկայացումէն ետք:

30 ԱՍԵՒԿԻ ԱՌԻԹՈՎ 30,000\$ ԿՐԹԱԹՈՇԱԿ ՓՈԼԻԿԼՕԹ Թեքնիկական կարիքաւոր եւ փայլուն սաներու ԾԱՆՕԹ.- Նախապատուութիւնը պիտի տրուի կանուխ դիմողներուն Արձանագրութիւն ամէն օր ՓՈԼԻԿԼՕԹ քոլէճ, Տորա 01 - 251320 Տէր եւ փոօրէն ՊԵՏՐՈՍ ՇԵՄԵՍԵԱՆ

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes categories like ՍԱԿԱՐԱՆ, ՍՈԿԻ, ՍՈԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ.

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes categories like ՍՈԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ.

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5222 Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 Grid for puzzle 5222.

Table with 2 columns: ՇՐՈՒՂՈՆԱԿԱՆ and ՈՒՂԱՆԱՅԵՏ. Lists puzzle solutions.

ԹԻՒ 5221 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 Grid for puzzle 5221.

ՕՐԱՏԵՏՐ ՓՄՈՒՍՕՏԵՐ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՄ / ԶԲՈՍԱՇՐՋՈՒԹԻՒՆ

Ալեքի քան ամիսէ մը ի վեր Ալեքի քան քաղաքային տարածքները ձեռնարկած է վերջին քանի մը տարիներուն ամառը: Անոնք դարձած կիրառական արուեստի իր համագումարին: Համագումարը կ'երկարի մինչեւ 21 Օգոստոս:

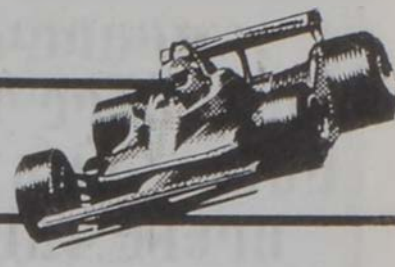


Նախապատուութիւնը արարական արարական աշխարհի առաջնակարգ ամառանոցը նկատուող Ալեքի վերջին քանի մը տասնամեակներու ամառը: Անոնք անոր աշխուժութիւնը վերականգնելու անոր աշխուժութիւնը անոր արուեստը: Անոնք մտածուած արարական արարական աշխարհի տարբեր կողմերէն, նոյնիսկ Մոնոլիթայէն եւ Աւտորալիայէն եկած արուեստագէտներ: Գեղանկարիչներուն կը հարաւորուին ձիւ պիտոյնքներ երեք օրէն մինչեւ մէկ շաբթուան ժամանակ ամբողջացընելու համար նուազագոյնը երկու գեղանկարներ, որոնք կը դառնան Ալեքի քաղաքային տարածքին սեփականութիւնը: Սակայն այս պայմանները, արուեստագէտներուն իսկ վկայութեամբ, պատճառ կը դառնան, որ անոնց գործերուն որակը տուէ:

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

TV schedule for ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ. Lists channels like ԹԷ. ԷԼ., ՄԹ. ՎԻ., ԷԼ. ՊԵ. ՍԻ., ԵԼ. ՊԵ. ԵՆ. and their respective programs.

# Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն - Ա Շ Խ Ա Ր Տ



## ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԵՋ

### ՌԻԱՅՏԱԹ - ՆԸԺՄԵ՝ 3-2

Ասիոյ ֆուտբոլի ախոյեանութեան մրցաշարքին, որ այսուհետեւ պիտի ճանչցուի «2էմփիրնիկ Լիկ» անունով, Ա. հանգրուանի երրորդ փուլի կատարած մրցումին, Լիբանանի ախոյեան Նըժմէ 3-2 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց յորդանանեան Ուստաթ խումբէն, այս վերջինին դաշտին վրայ տեղի ունեցած մրցումին ընթացքին:

Հակառակ անոր որ Ա. կիսախաղը վերջ գտաւ 1-1 արդիւնքով, սակայն Բ. կիսախաղին յորդանանեան խումբը արձանագրեց իր յաղթանակը, նշանակելով երկու կոլ, որոնցմէ մէկը՝ փենալթիով: Նըժմէի կոլերը նշանակեցին Մուսա Հըժեյժ (8րդ) եւ Պիլալ Ֆլէյֆէյ (75րդ):

Դարձի մրցումը, որ տեղի պիտի ունենայ Պէյրութի մէջ, յառաջիկայ 28 Օգոստոսին, լիբանանեան կապիտան համար պիտի ըլլայ կարեւոր: 1-0 արդիւնքով յաղթանակ մը բաւարար պիտի ըլլայ Նըժմէի, որ անցնի Բ. հանգրուան:

●ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ բարիկամական մրցումի մը ընթացքին, Անսար 3-1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Աիսա Աիլի Ալէյը (կիսախաղ՝ 1-0, ի նպաստ՝ Անսարի) Պէյրութի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ տեղի ունեցած մրցումին: Անսարի համար այս մրցումը պարտաստութիւն մը եղաւ յառաջիկայ միւս Ֆայսալիի դէմ (Յորդանան) տեղի ունենալիք Ասիոյ ակումբներու ախոյեանութեան բաժակի մրցաշարքին համար:

## ԹԵՆԻՍ. ԻՆՏԻԱՆԱՓՈՒԼԻՍ

### ՍԱՐԳՍԵԱՆ ԴՈՒՐՍ ՄԵԱՅ

Ինտիանափոլիսի մէջ (Մ. Ն.) տեղի ունեցող թենիսի տղոց ախոյեանութեան մրցումներուն Բ. հանգրուանին իր կատարած մրցումին, հայրենի մարզիկ Սարգիս Սարգսեան չկրցաւ շարունակել իր յաղթական երթը եւ պարտութիւն մը կրելէ ետք 6րդ դասուած ֆրանսացի Սեպասթիան Կրոժանէն, դուրս մնաց մրցաշարքէն, հակառակ անոր որ Սարգսեան առաջին սէթին յաղթանակ մը արձանագրած էր: Մրցումը վերջ գտաւ ֆրանսացիին յաղթանակով՝ 3-6, 6-3 եւ 6-3:

Կրժանի նման Գ. հանգրուանին իր տուժար պահովեց նաեւ 3րդ դասուած գերմանացի Թոմի Հասս, որ 7-6 եւ 6-3 արդիւնքով պարտութեան մատնեց շուէտացի Մակնուս Նորմալը:

Նշենք, թէ Ա. հանգրուանին պարտութիւն կրողներու շարքին եղաւ շուէտացի Եոնաս Պիորքման, որ 6-4 եւ 7-5 արդիւնքով պարտուեցաւ 15րդ դասուած ֆրանսացի Անիս Բլեմանէն:



**CYCLOSPORT** since 1932

- 1- THE BICYCLE SHOP
- 2- BIKES & ACCESSORIES
- 3- CREDIT FACILITIES
- 4- SERVICES
- 5- NEXT BOLDERS

Sources: Korkijian & Sons Est. - GEMAYZEH, main road, facing Pigeon, Tel.: 01146792  
Nahy Beirut: 01/51757 - Jal el Dib highway: 04/713344 - E-mail: CYCLOSPORT@CYBERIA.NET.LB

**ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ.**

**National Air Conditioner**

**360ՏԵՆ սկսեալ զանազան վաճառանիշով եւ չափերով «Էր Զոնտիսիոն»ներ**

Պուրճ Համուտ - Զաղաքապետարանի հրապարակ  
ՀԵՌԱԶԱՅԼ՝ 01-241000  
2րդ մուտք. Սանթրը Պլանքոյէն: Կառատունը ապահովուած:

## ՖԻՖԱԻ ԴԱՍԱՒՈՐՈՒՄ

### ՊՐԱԶԻԼ ԿԸ ՄԱՅ ԱՌԱՋԻՆ, ՄԻՆՉ ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ՄՏԱՆ ՏԱՍԻՆ ՄԵՋ

ՖԻՖԱՆ երէկ հրապարակեց աշխարհի ֆուտբոլի ազգային խումբերուն ընդհանուր դասաւորումը, որ 2002ի Մոնտիալէն ետք երկրորդ անգամ ըլլալով կը հրապարակուի:

Պրազիլի ֆուտբոլի ազգային խումբը մնաց պարագլուխի դիրքին վրայ, իսկ Արժանթին՝ անոր ետին, երկրորդ դիրքին վրայ:

Տարբեր եղաւ սակայն պարագան Ֆրանսայի, որ դիրք մը եւս նահանջելով հասաւ 4րդ դիրքին, իր տեղը պիշելով Սպանիոյ:

Թէեւ Անգլիա եւ Իտալիա մէկական դիրքի ուսում արձանագրեցին, սակայն մտնէն աւելի ուշագրաւ եղաւ Միացեալ Նահանգներու ուսումը. ան իր պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով, առաջին տասին մէջ դիրք մը գրաւեց:

Հետաքրքրական եղաւ Նոր Զելանտայի արձանագրած բաւական մեծ ուսումը, որ 88րդ դիրքէն բարձրացաւ 47րդ դիրք (41 դիրքի ուսում մը):

Իրաք 8 դիրքի ուսում մը արձանագրեց (այժմ՝ 60րդ), մինչ Լիբանանի եւ Սուրիոյ

ֆուտբոլի ազգային խումբերը մէկական դիրք նահանջեցին: Հայաստանի ֆուտբոլի

ազգային խումբը մէկ դիրքի ուսում մը արձանագրելով, այժմ կը գրաւէ 100րդ դիրքը:

Ստորեւ՝ առաջին քսան դիրքերը եւ կարգ մը կարեւորագոյն երկիրներուն գրաւած դասաւորումը (փակագիծից մէջ ճշուած է աճուց անցեալ ամսուան գրաւած դիրքը):

	ԿԵՏ
1. Պրազիլ (առաջին)	859
2. Արժանթին (2րդ)	781
3. Սպանիա (4րդ)	775
4. Ֆրանսա (3րդ)	772
5. Գերմանիա (5րդ)	764
6. Մեքսիքա (6րդ)	733
7. Անգլիա (8րդ)	728
7. Փորթուգալ (7րդ)	728
9. Իտալիա (10րդ)	714
9. Մ. Նահանգներ (11րդ)	714
11. Թուրքիա (12րդ)	707
12. Դանիա (13րդ)	703
13. Ալիը (14րդ)	699
14. Հոլանտա (15րդ)	693
15. Ելոնմպիա (9րդ)	688
15. Եուկրաինա (16րդ)	688
17. Զամբուի (17րդ)	682
18. Պէճիքա (19րդ)	677
19. Փարակուէյ (18րդ)	674
20. Շուէտ (20րդ)	673
21. Չեխիա (21րդ)	664
22. Հար. Եորթա (22րդ)	663
23. Ճափոն (24րդ)	658
24. Ուրուկուէյ (23րդ)	657
30. Ռուսիա (28րդ)	637
33. Իրան (33րդ)	633
35. Նորվեկիա (37րդ)	621
36. Նիւտ. Արաբիա (38րդ)	620
37. Լեհաստան (39րդ)	618
44. Եգիպտոս (44րդ)	587
47. Նոր Զելանտա (88րդ)	558
60. Իրաք (68րդ)	525
95. Սուրիա (94րդ)	429
98. Լիբանան (97րդ)	418
100. ՀԱՅԱՍՏԱՆ (101րդ)	416

### ԱՄԻՈՅ ԱԽՈՅԵԱՆԸ ՊԻՏԻ ՄՏԱՆՄԱՅ 500 ՀԱԶԱՐ ՏՈԼԱՐ

Ասիոյ ֆուտբոլի ֆետերասիոնը շարաթակիկներն յայտարարեց, թէ առաջին անգամ ըլլալով տեղի ունենալիք Ասիոյ ախոյեանութեան մրցաշարքին, յաղթական կապիտանի ստանալ 500,000 տոլարի գումար մը: Այս գումարը Ասիոյ մրցաշարքերուն ընթացքին առաջին դիրքը գրաւող կապիտանը նախապէս ստացած գումարներուն հինգ անգամն է:

Այս մրցաշարքը, որ եւրոպական «2էմփիրնիկ Լիկ»ին ափական տարբերակն է, Ճափոնի եւ Հար. Բորնայի մէջ տեղի ունեցած 2002ի Մոնտիալին յաջողութենէն ետք անհրաժեշտ է, աւելի եւս բարձրացնելու համար ափական ֆուտբոլին մակարդակը ըսաւ ֆետերասիոնին նախագահը՝ Փիթըր Վելսփան:

Այս մրցաշարքին պիտի մասնակցին 29 տարբեր երկիրներէ եկած 51 ակումբները եւ այս բոլորին տրուելիք նուէրներուն գումարը պիտի հասնի

մօտ 3 միլիոն տոլարի: ՖԻՖԱԻ նախագահը՝ Սեփ Դելբըրը ըսաւ. «Այս մէկը սքանչելի եւ շատ կարեւոր քայլ մըն է ափական ֆուտբոլին համար: Մոնտիալին ընթացքին ափական խումբերը փաստեցին, թէ կը մնան Կորուր խումբեր, իսկ այս

### ԿԱԼԱՐՏՕ՝ ՎԻՐԱԻՈՐ

Արժանթինի ֆուտբոլի ազգային խումբին եւ Մոնտիալի մարզիկներէն Մարսելօ Կալարսո աւելի քան հինգ շաբաթ պիտի բացակայի կանաչ դաշտերէն, յայտնեցին անոր խումբին պատասխանատուները:

Անցեալ Շաբաթ օր, Ֆրանսայի ֆուտբոլի ախոյեանութեան գծով, Մարսելի դէմ մրցումին Կալարսո 32րդ վայրկեանին թաքըլի մը ենթարկուելով վիրաւորած էր իր ծունկը: Մրցումը

մրցաշարքը առիթ մը պիտի ըլլայ աւելի եւս հարստացնելու այդ ցամաքամասին ֆուտբոլը, սակայն այս անգամ՝ ակումբներու մակարդակին գծով, ինչ որ բնականաբար իր լաւ անդրադարձը պիտի ունենայ միջազգային գետնի վրայ ալ:

վերջ գտած էր Մարսելի յաղթանակով (1-0):

Միւս կողմէ, Մոնտիալի բժիշկը յայտարարեց. «Կալարսոյ վիրաւորուիլը մեծ հարած մըն էր, բայց եւ այնպէս կ'ըտք է ուրախ ըլլանք այս քանով, որովհետեւ քաւր ան միայն երեքէն հինգ շաբաթ պիտի բացակայի»:

**ԻՆՉ ԿՐԵՆ ԿԱՍ ԿՐԵՆ ՓՕԼԻԿԼՕԹ ԶՈԼԵՃԻ ՇՐՋԱՆԱՄԱՐՏՆԵՐԸ**

«...Աւարտել ետք Փոլիկթի «Ինքիթը Տիգայն»ի դասընթացը, ընդունուեցաւ Զանտայի «Սրփի» համալսարանը: Այժմ, կը պաշտօնավարեմ մեծ ընկերութեան մը մէջ, Մոնթալ: Ծնորհակալութիւն Փոլիկթի...»:

ՇԱՆԹԱՆ ՄԱՅԵԿ

**BALKAN Holidays**

**VARNA**

**295 \$**

Կը ներփակէ երթուղարձի տոմս + պանդոկ + փոխադրութիւն

**ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ**

Մազարա, Ուաքթ Ռուժեք, «Պանք Աուտի»  
01-304553/63 03-273251

## ԵՐԵՎԱՆԻ ՏՊՈՑ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

### ՔՆԱՐԻԿ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ 3ԱՂԹԱՆԱԿՈՎ ՄԿՍԱՒ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Երեքշաբթի, 13 Օգոստոսին, Արաբական Համալսարանին մէջ սկսաւ Լիբանանի տղոց ախոյեանութեան աւարտական հանգրուանը, որուն իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն 41 վարպետներ:

Նախապէս, Լիբանանի տարբեր նահանգներուն մէջ տեղի ունեցան Կոմի մրցումներ: Պէյրութի Կոմի մրցումներուն, որոնց իրենց մասնակցութիւնը բերին աւելի քան 80 սիրահարներ, Հ. Մ. Ը. Մ. Անթիլիասէն տոքթ. Գէորգ Թերպեան ապահովեց 4,5 կէտ եւ հանդիսացաւ 3րդ: Նոյնպէս, Հ. Մ. Ը. Մ. Անթիլիասէն Սերժ Յովանեան հանդիսացաւ չորրորդ: Երկու Հ. Մ. Ը. Մ. սկսան մարզիկները իրաւունք ստացան հանդէս գալու աւարտական մրցումներուն:

Հ. Մ. Ը. Մ. Անթիլիասի մարզիկներէն աւարտական հանգրուանին հանդէս գալու իրաւունք ստացաւ նաեւ Քնարիկ Մուրատեան, իբրեւ միջազգային դասուած վարպետ:

Աւարտական հանգրուանի առաջին ռաունտին Քնարիկ Մուրատեան արձանագրեց կարեւոր յաղթանակ մը: Սերժ Յովանեան հաւասարեցաւ միջազգային դասուած վարպետ Հանի Ամնունի հետ, մինչ տոքթ. Գէորգ Թերպեան պարտութիւն մը կրեց Լիբանանի նախկին ախոյեան Անթուան Քասսիսէն:

Երկրորդ հանգրուանի մրցումներուն, Քնարիկ Մուրատեան պիտի մրցի Իսամ Արաժիի, Սերժ Յովանեան՝ Ռաֆիք Պարաքարի, իսկ Գէորգ Թերպեան՝ Նաժիպ Մանսալի դէմ:

### ՎԻՐՔՈՎՈՏ՝ «ՖԻՈՐԵՆԹԻՆԱ 1926»Ի ՍԱՐԶԻԳ

Իտալացի միջազգային նախկին յետսապահ Փիթըրօ Վիթթոլոն նշանակուեցաւ «Ֆիորենթինա 1926»ի մարզիչ, յայտնեց ակումբին նոր սեփականատէրը՝ Տիեկօ Տելլա Վալէ:

Հարցալրոյցի մը ընթացքին, Տելլա Վալէ ըսաւ. «Մեր անց կարելին պիտի ընենք Ֆիորենթինան վերադարձնելու այն դիրքին, որ ան կը գտնուէր նախապէս: Այս մէկը տեղի պիտի ունենայ ամէնէն կարճ ժամանակամիջոցին»:

43 տարեկան Վիթթոլոն, որ 20 տարի իբրեւ մարզիկ մաս կապած է Իտալիոյ Ա. դասակարգին, կատարած է 562 մրցում:

### ՌՈՄԱՐԻՕ ԵՐԿՈՒ ԿՈԼ ՆՇԱՆԱԿԵՑ

Պրազիլի ֆուտբոլի ազգային խումբին նախկին աստղը՝ Ռոմարիօ, իր նոր ակումբին՝ Տլուսիմիսէնսէի հետ անցեալ շաբաթ վերջին նշանակեց 2 կոլ, երբ անոր կապմը 5-1 ջախջախիչ արդիւնքով մը պարտութեան մատնեց Քրուսէյրոն, Պրազիլի ֆուտբոլի ախոյեանութեան մրցումներուն գծով:



Ռոմարիօ

36 տարեկան պրազիլցի, որ Պրազիլի ֆուտբոլի ազգային խումբին մարզիչ՝ Լուիս Ֆելիպէ Սքուարիի կողմէ նկատի չէր անուած 2002ի Մոնտիալին, իր առաջին կոլը նշանակեց 43րդ վայրկեանին (փենալթիով). իսկ երկրորդը՝ կորուած վայրկեաններուն: Ֆլուսիմիսէնսէի մնացեալ կոլերը նշանակեցին՝ Մակնիս Ալվէս, Ֆերնանտօ Տիմիպի եւ Պէթօ, որ աւելի ուշ կարմիր քարտ մը ստացաւ, մինչ Քրուսէյրոյի կոլը նշանակեց Ֆապիօ Ժունիոր: Նշենք, թէ մրցումը տեղի ունեցաւ «Մարաքանա» դաշտին վրայ 67 հազար համակիրներու ներկայութեան:

Միւս կողմէ, Փալմէյրաս - Կրեմիօ (1-1) մրցումը, որ տեղի ունեցաւ Փալմէյրասի «Փարք - Անթրոփիքա» դաշտին վրայ եղաւ բաւական տաք: Մրցումին աւարտին, Փալմէյրասի մարզիչը՝ Վանտերի Լուքասմպուրօ մրցակից կապիտան մարզիկները դատապարտեց իրենց կոշտ խաղարկութեան համար, մինչ Կրեմիոյի մարզիկները զանգատ ներկայացուցին դաշտին վատ վիճակին համար:

Աթլէթիքօ Միսէյրօ - Քորինթիանս մրցումը վերջ գտաւ ի նպաստ՝ երկրորդին (2-1): Այս մրցումին ընթացքին Միսէյրոյի յետսապահ՝ Նէմ, դաշտին վտարուեցաւ, այսպիսով չորս մրցումի ընթացքին իր երրորդ կարմիր քարտը ստանալով:

Ախոյեան Աթլէթիքօ Փարանաէնսէ սակայն 2-1 արդիւնքով տեղի տուաւ Կուարանիի առջեւ:

## ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԲՈԼՈՐ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ԳԷՄ ԻՐԱՔԻ ԳԷՄ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՈՐԵՒԷ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԵԱՆ

Կ'ԸՍԵ ԱՍՐ ՄՈՒՏԱ

Ամերիկեան գաղտնի սպասարկութեանց արբանակները անցեալ շաբթուան մէջ արտասովոր շարժում նկատած են Իրաքի կենսաբանական վէճերու մէկ գործարանին շուրջ, հաղորդեց «Ուաշինկթըն Թայմս» երէկ:

Յիշեալ աղբիւրին համաձայն, ամերիկեան լրտեսութեան արբանակները միջոցով ստացած նկարները ցոյց տուած են վաթսուն բեռնատար ինքնաշարժներ, որոնք գործարան կը մտնէին ու կ'ելլէին: Ամերիկեան աղբիւրներուն համաձայն, գործարանը նախապէս կենսաբանական վէճերու պատրաստութեան կեդրոն էր: Յիշեալ կեդրոնը կը գտնուի Պաղատան մտաւորապէս տասը քմ. դէպի հիւսիսարեւմուտք:

Սի. Ա. Էյ.ի աղբիւրներ մեթոքին մեկնաբանութիւն կատարել «Ուաշինկթըն Թայմս»-ի հրատարակած տեղեկագիրին մասին:

Միւս կողմէ, ամերիկեան ծովուծը հաստատեց, որ կը փնտնէ հսկայ նաւ մը, որ պիտի կարենայ ուղղաթիւներ եւ վէճք փոխադրել Միջերկրական ծովէն դուրս: Մէկ օր առաջ, ծովուծը հերքած էր, որ այդպիսի նաւ մը կը փնտնէ: Անցեալ շաբթուան մէջ ալ ամերիկեան ծովուծը յայտարարած էր, որ Եւրոպայէն դէպի Միջերկրական ծովէն վէճք ու վիսամութեք փոխադրող նաւերու կարիքը ունի: Յիշեալ երկու պարագաները թափ կու տան Իրաքի դէմ ամերիկեան յարձակումի մը հաւանականութեան: Ըստ երեւոյթին, նախագահ Ճորձ Գուշ կ'ուզէ շրջանին մէջ վէճք ամբարել՝ որեւէ պահու պատրաստ ըլլալու համար Իրաքի դէմ յարձակումի մը:

### ՅԵՏԱՍՏԱՍԵԱՆ ԸՆԴՈՐՈՒՄՆԻ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՐՈՒԹԻՒՆ ԴԻՏԻ ՏԻՐԷ

Միացեալ Նահանգներու պաշտպանութեան նախարար Տոնրլոյ Ռամսֆելտ ըսաւ, որ Ուաշինկթըն այցելած իրաքցի ընդդիմադիր ղեկավարները համակարծիք են, թէ Սատտամ Հիւսէյնի տապալումէն ետք, Իրաքի մէջ պէտք է հաստատուի ժողովրդավարութիւնը եւ Իրաք պէտք է դառնայ երկիր մը, ուր կը յարգուին փոքրամասնութիւնները, ուր կ'իշխէ օրէքս եւ ուր մարդիկ առիթ ունին մասնակցելու իշխանութեան: Ռամսֆելտ աւելցուց, որ ընդդիմադիր ղեկավարները համաձայն են նաեւ, որ Իրաք պէտք է դառնայ պետութիւն մը, ուր գոյութիւն չունին հաւաքական քանդումի վէճերը, ինչպէս նաեւ Պաղատան իր կամքը պիտի չպարտադրէ իրաքցիներուն: Ռամսֆելտ չափազանց շնորհ է արդիւնաւէտ նկատեց իրաքցի ղեկավարներուն հանդիպումները ամերիկացի բարձրաստիճան պաշտօնատարներուն հետ:

Իրաքեան ընդդիմադիր շարժում մը երէկ յայտարարեց, որ իր հետեւորդներէն քանի մը պիտեալներ վիրաւորած են Սատտամի պալատներէն՝ Քուսայը: Մեծուական «Շարք Սուսաթ» օրաթերթին մէջ յոյս տեսած լուրին համաձայն, Քուսայ թեւէն վիրաւորուած է Օգոստոս 1ին, երբ պիտեալներ կրակ բացած են անոր ինքնաշարժին վրայ, Պաղատան թաղամասերէն մեկուն մէջ:

Իրաքեան պաշտօնական աղբիւրներ չհաստատեցին լուրը:

● ԱՐԱՐԱԿԱՆ Լիկան յայտարարեց, որ արաբական բոլոր երկիրները կը մերժեն Իրաքի դէմ ամերիկեան յարձակումի մը ծրագիրը եւ թէ անոնք կ'աշխատին ՄԱԿի վէճքի քննիչներուն վերադարձը ապահովել: Լիկայի ընդհանուր քարտուղար Ամր Մուսա ըսաւ, որ պիտուրական որեւէ գործողութիւն, որ ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդի հաւանութիւնը չ'ապահովէր, ժխտական ազդեցութիւն պիտի ունենայ Միջին Արեւելքի կայունութեան վրայ:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

## ԻՐԱՆԻ ԵՐԿՈՒ ՌԻՍԱՆՈՂՆԵՐ, ՈՐՈՆՔ ՀԵԾՄԱՆԻՈՎ ԱՇԽԱՐՀԻ ՇՐՋԱՆԸ Կ'ԸՆԵՆ, ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԳԱՍ ՄԸ ՀԱՅՈՒՑԻՆ ՄԱԿԻ

Իրանցի երկու ուսանողներ խաղաղութեան ու բարեկամութեան պատգամ մը հասցուցին ՄԱԿի: Երկու ուսանողները երկու տարիէ ի վեր ձեռնարկած են աշխարհին շրջանը կատարելու մարտնչի մը՝ իրենց հեծանիւներով անցնելով երկիրէ երկիր:

Հասան Ալիպատէ (31 տարեկան) ըսաւ, որ իրենց առաքելութեան նպատակն է խաղաղութեան ու բարեկամութեան պատգամը տարածել ամբողջ աշխարհին: Ալիպատէ եւ Ամիր Ահմէտի Սեպտեմբեր 2000էն ի վեր 23 հազար քմ. ճամբար կտրած են իրենց հեծանիւներով: Անոնք սկսած են Ասիայէն, ապա՝ անցած են Քանադա եւ Միացեալ Նահանգներ: Աւելի ուշ, անոնք պիտի անցնին Հարավային Ամերիկա, ապա Աֆրիկէ ու Եւրոպա: Մարտնչին վերջին կայանը պիտի ըլլայ Թեհրան:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

## «ԿԱՏՂԱԾ» ԲՆՈՒԹԵԱՆ ՅԵՏԵՄԱՆՔՈՎ ՓՐԱԿԱՅԻ ԸՆԵ ԲԱՂԱՔԸ ԾԱԾԿՈՒԱԾ՝ ԶՈՒՐՈՎ. ՆԻԹԱԿԱՆ ԸՍԿԱՅԱԿԱՆ ԿՆԱՍՆԵՐ ԵՒ ՄԱՐԴԱՅԻՆ ԶՈՇԵՐ



Փրակա. ամբողջ թաղամաս մը թաղուած՝ ջուրին տակ

Փրակար խմբակներ երէկ կը փորձէին ամէն գնով Չեխիոյ մայրաքաղաք Փրակայի միջին դարերէն մնացած կամուրջները եւ այլ կառուցներ պաշտպանել՝ ողողումներու ջուրերէ, որոնք ծածկած էին պատմական Հին Քաղաքը, բնակիչները եւ քրտաշրջիկները անելի բարձր վայրեր մղելով:

Բ. Աշխարհամարտէն ետք, տուներէն հեռացման մեծագոյն գործողութեան ընթացքին, Չեխիոյ տարածքին աւելի քան 200 հազար հոգի արտադրաբար հեռացած է: Ողողումները ցարդ Փրակայի հարուստող ամէնէն ծանրակշիռն են եւ «ջուրի մէջ կը ձգեն» 1890ին սրճանագրուած մրցանակը կտրող ողողումները:

Անցնող շաբթուան ընթացքին օդը քառասուն փիւսկ ստեղծած է Կեդրոնական եւ Արեւելեան Եւրոպայի մէջ, ուր տեղատարափ անձրեւներ եւ ողողումներ աւելի քան 80 կոն խլած են:

Հարիւրաւոր ուրիշներ քոն գացած են Հարավային Ասիոյ եւ Իրանի մէջ եղանակային ողողումներու:

Չեխիոյ մէջ երէկ առաւօտուն կոհերու թիւը 9ի բարձրացած էր՝ օր մը առաջ ողողումներու կապուած արկածներու ընթացքին 2 հոգիի մահէն ետք: Քանի մը ուրիշներ անհետացած կը մնան:

Փրակայի կարգ մը բնակիչները նախ դժկամութիւն յայտնած են մեկնելու գծով, սակայն երբ վթաւա գետին ջուրերը ճամբաները ողողած են, մարդիկ սկսած են խոյս տալ քաղաքի կեդրոնէն:

### ՆԱԵՒ ԱՅԼ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԵՃ

Գերմանիոյ Պաւարիոյ եւ Սաքսոնիի նահանգները նոյնպէս շատ մեծ հարուած ստացած են: Պաշտօնատարներ երէկ յայտնած են, թէ արեւելեան Գերմանիոյ Սաքսոնի նահանգի պատմութեան ամէնէն ծանրակշիռ ողողումները առնուապէս 6 կոն խլած են եւ պատմական Տրեստըն քաղաքը մինչեւ մէջք հասնող ջուրերու տակ մխրձուած է: Վտանգուած է նաեւ Աստրիոյ Սալպուրկ

քաղաքը: Երկրին տարածքին 7 հոգի մահացած է, գետերու ողողումներէ ետք, որոնք քաղաքներ եւ գիւղեր ծածկած են, անկարելի դարձնելով ճամբաներու եւ երկաթուղային երթուղիները:

Ռումանիոյ մէջ մայր մը եւ փոքրիկ երեխան կոն գացած են, երբ տուն մը փոկելու է՝ սաստիկ հովերու պատճառով, որոնք նաեւ օրոպիւս մը դարձուցած են վարորդը սպաննելով:

Ռուսիոյ Սեւ ծովու շրջանին մէջ շաբթուայի ընթացքին ողողումները առնուապէս 58 կոն խլած են:

Հիւսիսարեւելեան Իրանի մէջ ողողումներու կոհերուն թիւը երէկ 35ի բարձրացած է: Կը նախատեսուի, որ այդ թիւը աւելի եւս բարձրանայ, նկատի ունենալով, որ 6 փոխադրական եւ 2 քրտա, որոնց կարգին՝ օրոպիւս մը, ցեխին մէջ

թաղուած են եւ որեւէ տեղեկութիւն չկայ անոնց ճամբորդներուն մասին:

### ՍԿԱՆՏԻՆԱՒՈՅ ՄԵՃ՝ ԱՐԵՒ

Մինչ Կեդրոնական Եւրոպան ջուրերու տակ կը գտնուի, սկանտինաւեան երկիրներ՝ Շուէտ, Նորվեգիա, Դանիա եւ Ֆինլանտա, գրեթէ արեւադարձային շրջաններու ջերմաստիճաններ կը վայելն եւ հաւանական կը նկատուի, որ արեւը շարունակէ փայլիլ ինչ:

Երէկ, օրինակ, ջերմաստիճանը շուրջ 20էն 25 աստիճան եղած է, ընդհանրապէս արեւոտ եւ շատ փոքր համեմատութեամբ անձրեւ:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

## ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԵՒ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԲՈՐԵԱՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ ԲԱՆԱԿՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՈՐՈՇ ԱՐԳԻՒՆՔԻ ԿԸ ՀԱՄՆԻՆ, ՍԱԿԱՅՆ ՈՉ ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ

ՍԵՌԻԼ, 14 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Հիւսիսային եւ Հարավային Քորէա, որոնք ետօրեայ բանակցութիւններու ձեռնարկած են, Չորեքշաբթի օր համաձայնեցան տնտեսական հարցերու շուրջ բանակցութիւններ կատարելու եւ բաժնուած ընտանիքներ վերամիացնելու: Երկու Քորէաները, սակայն, չյաջողեցան համաձայնութիւն մը գոյացնել պիտուորական հարցերու բանակցութիւններ կատարելու մասին:

Միացեալ Նահանգներ եւ Ճափոն, որոնք ես կը պատրաստուին Փիոնկեանկի հետ բանակցելու, մտէն կը հետեւին Սէուլի մէջ երկու պատուիրակութիւններուն բանակցութիւններուն եւ անոնց արդիւնքին:

Հարավային Քորէայի արտաքին գործոց փոխնախարարը ըսաւ, որ Փիոնկեանկի կ'ուզէ կապերը բարելաւել Սէուլի, Թրքիոյ եւ Ուաշինկթընի հետ, կարենալ յաղթահարելու համար տնտեսական դժուարութիւնները: Ան աւելցուց, որ երկու Քորէաները համաձայնեցան կարելի եղած արագութեամբ կատարել պիտուորական բանակցութիւնները: Հիւսիսային Քորէայի կողմէ հրապարակուած յայտարարութիւնը սակայն կը յայտնէր, որ երկու երկիրները որոշեցին բանակցութիւններու առաջարկը փոխանցել պիտուորական հրամանատարութիւններուն:

### ԹՈՒՐԻՔԻ ԱՆՈՐՈՇՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

ԱՆԳԱՐԱ, 14 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Թուրքիոյ տնտեսութեան նախին նախարար Քեմալ Տերվիշ Չորեքշաբթի օր շարունակած է իր ճիգերը՝ իրարու հակամարտ կուսակցութիւնները միացնելու համար ընտրական ընկերակցութեան մը մէջ, մինչ ուժեղ պօրակցութիւն կ'արտայայտուէր խմբակցութեան մը հանդէպ, որ կարգ մը անձերու կողմէ խլամական սպանալիք կը նկատուի:

Շարքութեան ճիգերը ցարդ համաձայնութեան մը յանգած են միայն կեդրոնի աջ փոքրիկ կուսակցութեան մը եւ «Նոր Թուրքիա» կուսակցութեան միջեւ: Այս վերջինը հիմնուած էր արտաքին գործոց նախկին նախարար Իսմայիլ Ճեմի կողմէ, որ Տերվիշի մօտիկ կը նկատուի: Ան Չորեքշաբթի օր յայտնած է, թէ մեծ յոյս չկայ կեդրոնի յանձնար ընկերակցութեան մը կազմութեան համար՝ Նոյեմբեր 3ի ընտրութեանց պայքար մղելու նպատակով:

Անոր արտայայտութիւնները հարուած մը կը նկատուին Տերվիշի եւ Թուրքիոյ ՕԹՄԻ կ'որոակիցներուն, յատկապէս Մ. Նահանգներու, որոնք կ'ուզեն տեսնել միակ կուսակցութիւն մը, որ արեւմտեան եւ շուկայի շահերը կը ներկայացնէ:

Առանց միացեալ ձևակառուի մը, ներկայ կուսակցութիւններէն շատեր կրնան դժուարութիւն դիմագրաւել՝ քուէներու 10 տարիէրը ապահովելու եւ խորհրդարանին մէջ թոշոն ունենալու համար, ինչ որ պահպանողական Արդարութեան եւ Բարգաւաճման կուսակցութեան առիթ կրնայ տալ՝ քուէներու բարձր համեմատութիւններ ապահովելու:

Իսլամական այդ կուսակցութիւնը կասկածներու դուռ կը բանայ քաղաքային անձնաւորութիւններուն եւ բանակային շրջանակներու մէջ:

### ՇՂԹԱՅԱԿԱՂ ՊԱՐՂՈՒԹԻ...

Շարունակուած Ա. Էջէն կատարութիւն ունի ահաբեկչական եւ անձնապահական գործողութիւններուն ծրագրումին մէջ: Իսրայէլի Պարզութիւն կ'ամբաստանէ նաեւ «Արաբայի Նահատակներու Փաղանգներ» ղեկավարելու յանձնարքով: Յիշեալ շարժումը Ֆարսի պիտեալ ծայրայեղական թեւերէն մէկը կը նկատուի: Անիկա բազմիցս ստանձնած է պատասխանատուութիւնը անձնապահական գործողութիւններուն:

Մեկնաբաններ, սակայն, կ'ըսեն, որ Պարզութիւնը դատավարութիւնը կրնայ հակառակ պահանջներ ունենալ Իսրայէլի վրայ, որովհետեւ պաղեստինցի պաշտօնատարին փաստաբաններ պատրաստուած են վայն ներկայացնելու իբրեւ կոհը քաղաքական դրդապատճառներ ունեցող իսրայէլեան դաի մը, որուն նպատակն է վարկաբեկել Արաբաի ղեկավարած պաղեստինեան իշխանութիւնը: «Մարուան Պարզութի կը պայքարի խաղաղութեան համար», յայտարարած էր անբաստանելը, դատարան մուտք գործած պահուն: «Սաղաղութիւնը պիտի նուաճուի, երբ քունագրաւու մը կ'անարտի: Բռնագրաւման կողմէ կարելի չէ ունենալ խաղաղութիւն եւ սպանութիւն», աւելցուց ան:

Պարզութիի դէմ կարգաւորած անբաստանագիրը կը նշէր 37 յարձակումներ իսրայէլացիներուն դէմ: Ըստ անբաստանագիրին՝ Պարզութի պատասխանատուն է այդ գործողութիւններուն, որոնք 26 իսրայէլացիներու մահը պատճառած են: Անբաստանութիւններու հաստատումին պարագային, Պարզութի կրնայ ցկեանս բանտարկութեան դատապարտուիլ:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

### ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Նոյն աղբիւրներուն համաձայն, հաղորդակցութեան միջոցներու նախարար Ժան-Լուի Քըրտաի ներկայացուցած է բջիջային հեռաձայնի ընկերութիւններուն հետ համաձայնագիրի մը ստորագրութիւնը նախապատրաստող բանակցութիւններուն արդիւնքները: Յիշեցնենք, որ այս համաձայնութեան հիմամբ, ընկերութիւնները բջիջայինի ցանցը պիտի բանեցնեն 1/9/2002էն մինչեւ 31/1/2003, անփոփոխ գումարի մը փոխարէն: Ժողովը իր հաւանութիւնը տուաւ համաձայնութեան սկզբունքային կէտերուն եւ նախագիծին առնչութեամբ:

Ինչ կը վերաբերի Այն Հըրուէ գաղթականին մէջ պիտեալ բախումներուն ու երկրին ընդհանուր վիճակին վրայ անոնց անդադարձներուն, ապա անոնք չբնարկուեցան, ըսին նոյն աղբիւրները:

**Shams Restaurant Anjar**

In a unique environment of natural beauty, everyone of us is here to serve you the best in Lebanese food

241244 - 27.110 - 208027 : هاتف  
 258529 P.O.BOX : 80860 BOURJ HAMMOUD : فاكس  
 1.01 : بريد الكتون

Anjar - Bekaa - Lebanon Tel/Fax: 00961 8 620567 / 03 640947-69910

**Chiraz Printing**

Հարսանկական Բարդիկերու Ընդհանուր Հարսանկեր

Հարպոյեան Կեդրոն - Դ. Համուտ  
 Հեռ. : 01-253008